

УВАГА! Падпіска на "ГС" на першае паўгоддзе 1999 года працягнута да 19 снежня.

Газета заснавана ў 1938 годзе.  
Выходзіць з 1997 года.

# Газета Слоні́мская

№ 51 (80). Слонім. 17 — 23 снежня 1998 г.

Незалежны грамадска-палітычны штотыднёвік

Кошт свабодны

## СЛОНІМСКІЯ ХЛОПЦЫ ІДУЦЬ У ВОЙСКА



Працяг тэмы на стр.2

### НАВІНЫ

#### Нормы сталі нормай жыцця

Сёння ў Слоніме дзейнічае строгая норма продажу прадуктаў харчавання і тавараў першай неабходнасці.

У спіс занесена 27 відаў тавараў павышанага попыту. У яго трапілі нават соль, запалкі, хлеб, булачныя вырабы, не кажучы ўжо пра масла, цукар і каўбасы. Напрыклад, солі пакупнік можа набыць толькі адзін кілаграм, запалак — 10 карабоў, мыла — два кавалкі. А вось віна і гарэлкі адпускаюць па 5 бутэлек у адны рукі.

Выключэнне зроблена для пакупнікоў з мнагасемейных сямей, для якіх нормы продажу прадуктаў павялічаны ўдвая.

Валянцін ЧУРЫЛА

## У СЛОНІМЕ СВАБОДА СЛОВА "НЕЦЕЛЕСООБРАЗНА"

№ 69 ад 14.10.98

СЛОНІМСКИ ГРАДСКИ  
ВЫКАНАВЧИ КАМИТЕТ  
231800, г. Слоним, ул. Чароўніцкая, 10  
Тэл. 2-14-54

СЛОНІМСКИЙ ГОРОДСКОЙ  
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ  
231800, г. Слоним, ул. Чароўніцкая, 10  
Тэл. 2-14-54

А. 22.11.98

г. Слоним  
ул. Я. Купалы, 5  
Главному редактору  
«Газеты Слонимской»  
Валадашчуку В.В.

Слонимский горисполком сообщает, что на Ваши обращения по поводу установок в городе рекламного стенда газеты и реализации ее в магазинах города были даны устные разъяснения в установленные сроки. Выполним Вашу просьбу о дне письменного ответа.

Исполком считает нецелесообразным установку рекламного стенда газеты, так как в городе ни одна газета не имеет своих рекламных стендов и на ивешеве место ранее обращения подобного рода были даны аналогичные ответы. При необходимости вы можете разместить рекламный стенд в редакции своей газеты.

Что касается реализации Вашего издания в торговых предприятиях города, то исполком считает достаточным, что в них реализуется газета «Слонимский вестник», одним из учредителей которой является горисполком.

Обращаем внимание на то, что Ваша газета использует изображение герба города, не получив на то разрешение исполкома.

Председатель исполкома

О.Н.Лактюшин

№ 68 ад 10.12.98

СЛОНІМСКИ ГРАДСКИ  
САВЕТ ДЕПУТАТАУ  
231800, г. Слоним, ул. Чароўніцкая, 10  
Тэл. 2-10-50

СЛОНІМСКИЙ ГОРОДСКОЙ  
СОВЕТ ДЕПУТАТОВ  
231800, г. Слоним, ул. Чароўніцкая, 10  
Тэл. 2-10-50

А. 08.12.98 г.

На Ваш запрос № 37 ад 07.12.98 г. аб акрэдытацыі карэспандэнтаў «Газеты Слонімскай» на 12-ую сесію гарадскога Савета 22-га склікання адказваю.

Рашэннем сесіі гарадскога Савета дэпутатаў № 10 ад 22.05.98г «Газета Слонімскай» адказана ў акрэдытацыі карэспандэнтаў газеты на ўдзел у мерапрыемствах, праводзімых гарадскім Саветам дэпутатаў у сувязі з тым, што ў гарадскога Савета дэпутатаў асць свай пачынае орган — газета «Слоні́мскі вестнік».

Іста рашэнне прынята на ўвесь тэрмін работы дэпутатаў 22-склікання.

Старшыня гарадскога Савета дэпутатаў

М. Лішч.

## Святочны расклад руху аўтобусаў

Напрыканцы снежня, у святочныя дні, будзе зменены расклад руху прыгарадных і міжгародніх аўтобусаў.

Як паведаміла "ГС" намеснік дырэктара аўтапарка №3 Валянціна Жук, з 19 снежня ў аўторак, чацвер, пятніцу і суботу будзе курсіраваць прыгарадны аўтобус Слонім-Дзераўная. Адапраўленне са Слоніма ў 13.00, а з Дзераўной у 13.45. 24 і 31 снежня прыгарадны аўтобус будзе курсіраваць па сумешчанаму раскладу чацвярга і пятніцы, а 25 снежня — па раскладу нядзелі.

24 і 31 снежня дадаткова ўводзяцца маршруты Ружаны-Мінск (адпраўленне са Слоніма ў 8.26) і Слонім-Ліда (адпраўленне ў 12.00). 27 снежня і 3 студзеня ў 15.30 пойдзе аўтобус у Мінск. А ў панядзелак, 28 снежня, аўтобус Слонім — Мінск адправіцца ў сталіцу ў 6.00. З 16 снежня гарадскі маршрутны аўтобус №11 будзе курсіраваць да прыпынку «Сельгастэхніка».

Сяргей ЁРШ

## «Веснік» з новым рэдактарам

Ім стала журналістка Марыя Данюк, якая працавала ў газеце адказным сакратаром.

Былы рэдактар Сяргей Прасняк, які пайшоў на пенсію, па-ранейшаму застаўся там працаваць. Калектыву «Газеты Слонімскай» шчыра віншуе спадарыню Марыю Данюк з рэдактарскай пасадай і спадзяецца, што на сесіі 17 снежня дэпутаты гарсавета зацвердзяць яе прызначэнне.

## Пікет каля танка

У нядзелю, 13 снежня, у Слоніме на Першамайскай вуліцы адбыўся пікет, які з дазволу гарвыканкама ладзіла Слоні́мская суполка БНФ «Адраджэнне».

У пікете прынялі ўдзел 15 чалавек. На плакатах, якія яны трымалі, выказваўся пратэст супраць штодзённага росту цэн, мізэрнай зарплаты і пенсіі, збыднення беларускага народа.

Міхась АКУЛА



### ЗДАРЭННІ

#### Не размінуліся «БМВ» з «Опелем»

У мінулы чацвер на Брэсцкай вуліцы здарылася аварыя.



19-гадовыя вадзіцель аўтамашыны «БМВ», які на днях павінен быў прызвацца ў войска, парушыў правілы дарожнага руху і сутыкнуўся з сустрэчным «Опелем».

Абедзве іншамаркі атрымалі моцныя пашкоджанні, а два пасажыры з «Опеля» з цяжкімі калецтвамі дастаўлены ў бальніцу.

#### Пагоня са стрэламі

Табельную зброю прышлося прымяніць інспектарам ДАІ, каб спыніць 28-гадовага слонімца С., які на мінулым тыдні ў нецвярозым стане імчаў на «Опеле» па вуліцы Міцкевіча.

Парушальніка правіл дарожнага руху затрымалі толькі тады, калі пасля некалькіх папярэджальных выстралаў у паветра, былі прастрэлены колы іншамаркі.

#### Бацька з сынам загінулі ў агні

9 снежня ў 19.25 у вёсцы Залессе загарэўся дом, які належыць Сяргею Снітку.

Пажарныя патушылі агонь, аднак выратаваць жыццё 28-гадовага гаспадара дома і яго трохгадовага сына Андрэйкі не ўдалося.

#### Кішэнныя злодзеі не пераваліся

У мінулую нядзелю на гарадскім рынку адразу ў чатырох жанчын зніклі кашалёк з грашыма.

Першая з іх выявіла прапажу, калі стала разлічвацца за пакупку, але ўбачыла, што ў поліэтыленавай торбе, дзе знаходзіўся кашалёк, — вялікая дырка. А неўзабаве яшчэ тры жанчыны звярнуліся ў міліцыю з заявамі аб знікненні грошай.

Валянцін ЧУРЫЛА

Цяпер паўсюдна: у крамах, у гарадскіх аўтобусах, дзяржстановах размешчаны плакаты тэксту Дэкларацыі правоў чалавека, якой у снежні споўнілася 50 гадоў з дня яе прыняцця. У 19 артыкуле Дэкларацыі напісана пра свабоду слова, дзе, прынамсі, гаворыцца, што кожны чалавек мае права на свабоду перакананняў і на свабоду іх выказвання...

Толькі вось незразумела для каго Дэкларацыю правоў чалавека змясціў у сваіх апартаментнах гарвыканкам, калі чыноўнікі гэтага ведамства самі бесцэрымонна яе парушаюць.

Прыклад таму — два дакументы, якія рэдакцыя «ГС» атрымала ў адказ на свае запыты. Сэнс іх у тым, што мы ў чарговы раз звярнуліся ў гарвыканкам і гарсавет, каб атрымаць дазвол на ўстаноўку ў горадзе рэкламнага стэнда газеты, распаўсюджвання нашага выдання праз кравы, а таксама хацелі акрэдытаваць сваіх карэспандэнтаў на сесію.

Віктар ВАЛАДАШЧУК

Матэрыял на тэму аб правах чалавека чытайце на 3 стр.

**БЕЛТАБАККОНТРАКТ**

официальный импортер и дистрибьютор компании «PHILIP MORRIS»

**В г.СЛОНИМЕ:**

Marlboro  
Marlboro-lights  
L&M L&M-lights  
Bond street  
Apollo Soyuz

Лицензия на импорт табачных изделий №008 от 16.09.1997  
Лицензия на оптовую торговлю табачными изделиями №3507 от 25.08.1997

ТЕЛ./ФАКС В СЛОНИМЕ 2-61-80  
МИНСКИЙ ТРАКТ — 4

**"Суровае" пакаранне**

На двары зіма, а ў калгасе "Перамога" Зэльвенскага раёна непадалёку ад вёскі Янаўшчына на палях пад снегам знаходзіцца некалькі гектараў кармавых буракоў. Прычына гэтай безгаспадарчасці простая. Былому 30-гадоваму старшыні гэтага калгаса І. Барташэвічу, які быў вызвалены ад пасады ў кастрычніку, было не да буракоў. Бо ўсе свае сілы і здольнасці ён галоўным чынам скарыстаў на тое, каб як мага хутчэй пабудавач сабе катэдж у вёсцы Караліно, дзе раней працаваў намеснікам старшыні тамашняга калгаса.

Высветлілася, што сваю хатку Барташэвіч будаваў на калгасных грошы і з калгасных будматэрыялаў. Гэта ўстанавіў суд Зэльвенскага раёна і пакараў калгаснага кіраўніка на паўтары гады выпраўленчых работ на месцы працы з утрыманнем у даход дзяржавы 10 % заробку. А каб грошы ён змог аддаваць дзяржаве, Барташэвіч зноў паставіў кіраваць калгасам "Караліно" ў якасці намесніка старшыні.

Але самае цікавае тое, што падчас судовых працэсаў Зэльвенскі райвыканкам па-свойму ацаніў крэдыт Барташэвіча. Улады скасавалі з ім кантракт (як са старшынёй калгаса "Перамога") за тое, што ён не справіўся з працай кіраўніка, не здолеў кансалідаваць спецыялістаў і мабілізаваць сялян гаспадаркі на барацьбу за ўраджай.

Святлана КІСЛАЯ, г.п. Зэльва

**ВЕСТКІ З МАСТОЎШЧЫНЫ****Капітальны рамонт савецкай улады**

Сур'ёзны эканамічны крызіс, што распачаўся ў Беларусі, ніякім чынам не спыніў кіраўніцтва Мастоў абнавіць унутраны інтэр'ер дома Саветаў.

Падчас падрыхтоўкі да ўсерэспубліканскага свята "Дажыні-97", калі ўздоўж цэнтральнай Савецкай вуліцы былі пафарбаваны гнілыя платы ды сцены старых будынкаў, у гэтай кіруючай установе да людскага ладу былі даведзены толькі прыбыральні.

Цяпер жа рамонт будынка выканкама ідзе поўным

ходам. А тым часам у кватэрах мастаўчан у будні дні не стала гарачай вады. Як палумачыў начальнік упраўлення райвыканкама А.Цярэшча, гэта звязана са змяншэннем пастаўкі расійскага газу. І таму гарачую ваду цяпер падаюць у пятніцу, суботу, нядзелю. І то не заўжды.

Язэп ПАЛУБЯТКА

**У бальніцы свой ідэалаг**

На пасаду намесніка галоўнага ўрача па інфармацыйна-выхаваўчай працы мастоўскай бальніцы прызначаны Алег Лойка, які працуе паталагаанатамам на палову стаўкі.

Трэба спадзявацца, што праца ў Алега Іосіфавіча будзе ладзіцца, бо калі хвораму не дапамогуць яго шчырыя тлумачэнні наконт адсутнасці ў аптэках лекаў і чалавек памрэ, то патрэбнае заключэнне аб прычыне смерці яму будзе гаварана.

Антон МАКЕЙ

**СЛОНІМСКІЯ ХЛОПЦЫ ІДУЦЬ У ВОЙСКА**

11 снежня, у пятніцу, Слонім адправіў у войска чарговую каманду маладога папаўнення.



Провады ў армію

Каля будынка слонімскага ваенкамата іх праводзілі бацькі, сваякі, сябры. Нягледзячы на халоднае надвор'е і снегапад, тут сабраліся некалькі дзясяткаў чалавек. Хтосьці плакаў, а хтосьці танчыў і спяваў (на здымку). Побач з ваенкаматам на ўсякі выпадак дзяжурыла міліцэйская машына.

Сяргей ЁРШ,  
Мікалай СУПРУН (фота)**НАВІНЫ****Экзаменаваць будзе вясна**

У калгасе "Прагрэс" прайшоў раённы семінар, на якім разглядаўся стан рамонт сельскагаспадарчай тэхнікі да вясны.

Камісія адзначыла, што гэта работа найлепш пастаўлена ў калгасе "1 Мая". Гаспадары прысуджана першае месца. Другое месца заняў калгас "Прагрэс", трэцяе — калгас "Кастрычнік".

**"Журавінка" заваявала гран-пры**

У Ялце адбылася міжнародная выстава-ярмарка "Крым. Пладовае віно-98", у якой прыняў удзел слоніміскі вінзавод.

Вышэйшай ўзнагароды выставы ўдастоена пладовая настойка "Журавінка". Залаты медаль атрымала пладовае віно "Жалейка", сярэбраных — віны "Зялёныя яблыкі" і "Слонімскае моцнае".

Валянцін ЧУРЫЛА

**ВЕСТКІ З ДЗЯТЛАЎШЧЫНЫ****У Дзятлава ідзе Каляда**

Вучні Падвялікаўскай базавай школы рытуальна цікавае мерапрыемства пад назвай "Ехала Каляда".

Яны пакажуць абрад, які раней у свята спраўлялі ў беларускіх вёсках. Хлопчыкі і дзяўчынкі праспяваюць калядныя песні, падрыхтуюць і стравы для куцці, каб пачаставаць імі ўдзельнікаў свята.

**Здарэнні на дарогах**

На дарозе паміж вёскамі Гірычы і Кашкалы грузавая аўтамашина наехала на пешахода, які ляжаў на праезджай частцы.

Чалавек быў прысыпаны снегам, і вадзіцель, не заўважыўшы, пераехаў яго. Чалавек памёр.

\*\*\*

Грамадзянку К. бядна напаткала на дарозе каля вёскі Страла.

Яе збіла грузавая аўтамашина. З траўмамі жанчына дастаўлена ў цэнтральную раённую бальніцу.

\*\*\*

Зусім недастойна павёў сябе на аўтадарозе Дзятлава-Ліда жыхар пасёлка Бярозаўка А.Т.

На аўтамашыне БМВ ён спрабаваў абагнаць "Жыгулі" і нечакана стукнуўся ў іх. У выніку, "Жыгулі" апынуліся ў канаве, атрымаў траўму пасажыр. Вадзіцель БМВ замест таго, каб дапамагчы, уцёк. Але схваўся ненадоўга. Супрацоўнікі міліцыі хутка затрымалі парушальніка.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

**ВЕСТКІ З ЗЭЛЬВЕНШЧЫНЫ****За целебной вадой в Словатичи**

Между деревнями Словатичи и Зеньковцы с северной возвышенности берет начало родник, который в народе называют "храмом" природы.

Жители местных деревень сделали хороший подъезд, установили кольца. За целебной водой сюда приезжают не только жители района, но и республики. Крестьяне с любовью называют родник студенцом. Даже в крепкий мороз он не замерзает. А в августовские дни, когда православные христиане отмечают праздник Воздвижение честного и животворящего Креста Господня (называемый в народе день семи братьев Макосеев), у родника проходит богослужение.

**Спявала "Веселуха"**

У раённым доме культуры даў канцэрт мясцовы ансамбль народнай песні і музыкі "Веселуха".

У рэпертуары калектыву гучалі беларускія народныя песні і песні сучасных кампазітараў. "Веселуха" мае ганаровае званне "Народны самадзейны калектыв".

Святлана КІСЛАЯ

**УСТАЦЬ! СУД ІДЗЕ!****СЯМ'Я З ІМ ЖЫЦЬ НЕ ЗАХАЦЕЛА**

Нядаўна гарадскі суд разглядаў іскавую заяву сланічанкі Ірыны К., якая звярнулася з просьбай аб прымусовым высяленні з кватэры яе былога мужа. Не проста гэта справа — высяліць чалавека зімой на вуліцу. І не вельмі часта здараюцца такія выпадкі ў нашым горадзе. Тым не менш, разгледзеўшы матэрыялы справы, суд вынес рашэнне аб высяленні 38-гадовага Іосіфа К. з кватэры.

Жанчына паведаміла суду, што яе былы муж, з якім яна сумесна жыве ў аднапакаёвай кватэры, злоўжывае спіртным і сваімі паводзінамі робіць немагчымым разам жыццё і гаварыць дваіх дзяцей. Ірына, як на споведзі, расказала гісторыю свайго жыцця. У 1987 годзе маладая дзяўчына атрымала дзяржаўную аднапакаёвую кватэру.

Усяго 17 квадратных метраў жывой плошчы, але колькі радасці ў яе было. Нарэшце збылася заветная мара мець уласны куток. Неўзабаве пазнаёмілася з Іосіфам, які прызнаўся ёй у светлых пачуццях. Праз год згулялі вяселле, пачалі абжываць новую кватэру. Праз некаторы час у маладой сям'і з'явіліся на свет двое дзяцей: сыноч Жэнік і дачушка Аня. Спачатку ўсё было як у людзей. Абодва працавалі, атрымлівалі неабходную на той час зарплату. Кватэра пацуха запалілася мэбляй, бытавой тэхнікай. Вядома ж, цеснавата чатыром у аднапакаёўцы, але Ірына мела надзею з цягам часу атрымаць больш прасторанае жылло. Ды не спраўдзілася яе спадзяванне. Больш таго, яна пачала заўважаць, што муж усё часцей і часцей стаў прыходзіць дамоў п'яны.

Прасіла, угаворвала, як магла, кінуць піць. Аднак не дайшлі словы жонкі да Іосіфа. З кожным днём ён становіўся ўсё больш агрэсіўным. Здавалася, забываўся бацька, што ў яго ёсць двое дзяцей, якіх трэба расціць і выхоўваць. У кватэру пачалі наведвацца шумлівая кампанія, якія пакацілі пасля сябе апоўначы гару бутэлек. Варта было Ірыне зрабіць заўвагу, як муж пачынаў скандал на ўсю ноч. Але яшчэ горш было маленькім Жэніку і Ані. Недаспаўшых і раздражнёных раніцай вяла іх маці ў садок. Ірына, цяплавата па натуры, усё ж была вымушана звярнуцца ў міліцыю. Спадазвалася, што можа гэта дапаможа мужу апамятацца. У міліцыі Іосіфа папярэдзілі, аднак і пасля гэтага ён не кінуў піць і здэквацца з жонкі і дзяцей. Больш таго, не маючы пастаяннага месца працы, пачаў выносіць з дому хатнія рэчы ў абмен на гарэлку.

Пасля працоўнай змены Ірына бегла забіраць дзяцей з садка, бо бацька не лічыў сваім абавязкам гэта рабіць. Але калі ў жанчыны была другая змена, для Жэнікі і Ані наступалі цяжкія часы. Прыходзілі з садка дамоў самастойна, дзеці часта стаялі каля дзвярэй кватэры, чакаючы, пакуль п'яны бацька пачуе іх і ўпусціць у пакой. Цярпенне жанчыны лопнуло, калі аднойчы прыйшла з дзецьмі дамоў і пачула ў пакоі шум п'янай кампаніі. Адчыніўшы дзверы, яна зажула.

Па пакоі бегалі ў пошуках адзення незнаёмыя мужчыны і жанчыны. Ірына падала заяву ў суд аб скасаванні шлюбу, хаця яна яшчэ спадзявалася, што Іосіф адумаецца і зменіць свой лад жыцця. Аднак пасля разводу ў кватэры яшчэ часцей пачалі з'яўляцца вясёлыя кампаніі, сярод якіх Ірына бачыла жанчын лёгкіх паводзін.

Жыццё стала зусім невыносным. А ў студзені 1998 года п'яны Іосіф выгнаў Ірыну з дзецымі з дому на вуліцу. Гэты ўчынак не прайшоў дэбашыру дарма. Назаўтра ён быў дастаўлены ў міліцыю і адсядзеў п'янага дзяўчыну сутак адміністрацыйнага арышту. Адбывшы тэрмін пакарання, ён зноў узвёўся за староё. Стаў напывацца так, што пачаў блытаць жылы пакой з талетам. А запалычанасць па аліментнага складала каля 9 млн.руб.

Але самае непрыемнае чакала сям'ю наперадзе. Аднойчы Ірына атрымала звестку, што яе дзеці прыходзяць на заняткі галоднымі і пытаюць у дзяцей і

свой лад жыцця. Аднак пасля разводу ў кватэры яшчэ часцей пачалі з'яўляцца вясёлыя кампаніі, сярод якіх Ірына бачыла жанчын лёгкіх паводзін.

Жыццё стала зусім невыносным. А ў студзені 1998 года п'яны Іосіф выгнаў Ірыну з дзецьмі з дому на вуліцу. Гэты ўчынак не прайшоў дэбашыру дарма. Назаўтра ён быў дастаўлены ў міліцыю і адсядзеў п'янага дзяўчыну сутак адміністрацыйнага арышту. Адбывшы тэрмін пакарання, ён зноў узвёўся за староё. Стаў напывацца так, што пачаў блытаць жылы пакой з талетам. А запалычанасць па аліментнага складала каля 9 млн.руб.

Але самае непрыемнае чакала сям'ю наперадзе. Аднойчы Ірына атрымала звестку, што яе дзеці прыходзяць на заняткі галоднымі і пытаюць у дзяцей і

настаўнікаў што-небудзь паесці. Высветлілася, што настаўнікі прыносілі ежу з дому, каб пакарміць галодных дзяцей Ірыны.

Жанчына спачатку не магла зразумець, як магло такое здарыцца, бо заўсёды перад адыходам на працу гатавала снеданне і пакідала яго на кухні для дзяцей. Прыходзілі дамоў, яна радавалася, што сыноч і дачушка ўсё старанна з'ядалі, бо посуд быў пустым. Пазней высветлілася, што варта было Ірыне выйсці за дзверы, як імгненна бацька з'яўдаўся да апошняга кавалка, нічога не пакінуўшы дзецям.

Іосіф К. сплухаў усё гэта сумна апусціўшы галаву. Яму нічога не заставалася, як прызначыць у правдзасці расказу сваёй былой жонкі...

Валянцін ЧУРЫЛА

**Слоні́мская  
Газета**  
Рэг. нумар 947  
ад 24.03.1997г.  
Юрыдычны адрас:  
г. Слонім, Брэсцкая, 109/12  
Заснавальнік і рэдактар  
Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас для пісем:  
231800, г. Слонім,  
вул. Я. Купалы, 5.  
Тэл. 2-14-39.  
(017) 210-87-17  
E-MAIL: gs@irex.minsk.by

Аўтары апублікаваных  
матэрыялаў нясуць  
асабістую адказнасць за  
падбор і дакладнасць  
фактаў, іх меркаванні  
могуць не супадаць з  
поглядам рэдакцыі.

Рэдакцыя не вядзе  
перапіску з чытачамі і  
пакідае за сабою права  
рукапісы не рэцензаваць і  
не вяртаць.  
Газета друкуецца на  
беларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку  
16 снежня 1998г.  
Час падпісання 8:00.  
Надрукавана ў  
Баранавіцкай  
узбуйненай друкарні,  
г. Баранавічы,  
вул. Савецкая, 80.

Падпісны індэкс  
64042.  
Наклад 7.000 экз.  
Заказ №3441  
«Газета Слоні́мская».  
Спасылка на «ГС»  
абавязковая  
Матэрыялы публікацыя  
на правах рэкламы

# ОЛЕГ ДОМОЙ НЕ ВЕРНУЛСЯ. ПРОШЕЛ ГОД

**Будет ли открыт занавес молчания, которым слонимское начальство прикрывает смерть человека?..**

Недалеко от своего дома (около 19.00, 5 декабря 1997 года) 29-летний водитель Олег Дейко поехал к своему другу, сказав, что завтра поедет в деревню к матери. Но в родную деревню он вернулся уже мертвым. В нескольких десятках метров от дома милиционеры забрали Олега в медвытрезитель по той причине, что он был выпивши. Врач "скорой помощи" прибыл через пять минут после поступления вызова, в 00.40 06.12.97. Он официально зафиксировал бурные пятна на полу, которые от ног покойного вели вглубь коридора, а также то, что с момента смерти прошло 30-60 минут. Мать и жена еще ничего не знали, а уже был поднят с постели судмедэксперт, и в три часа ночи было произведено вскрытие. В 9.00 утра 06.12.97, прибывшей из деревни матери сообщили результаты экспертизы — алкогольное отравление. С морга мать забрала труп с садиной на пояснице, кровоподтеками на правом бедре и... выстиранные брюки и кофту сына (нижнее белье было сухое). В Слониме эта трагедия

приобрела широкий общественный резонанс, который усиливался отсутствием официальной информации. Город был взбудоражен, а власти со странным упорством продолжали умалчивать это происшествие, от чего обстановка еще больше накалялась.

Поэтому 18.12.97 года на сессии городского Совета я обратился к начальнику Слонимского ГРОВД Мечиславу Батуре с депутатским запросом, в котором потребовал дать официальное разъяснение об обстоятельствах гибели Олега Дейки в медвытрезителе. Подполковник милиции промолчал, а председатель горисполкома Олег Лактюшин голословно обвинил меня в спекуляции на горе матери. В январе 1998 года, на очередной сессии городского Совета, эти же должностные лица выступили против создания депутатской комиссии по расследованию гибели Дейки. Кстати, начальник ГРОВД М.Батура так и не дал разъяснения об обстоятельствах смерти и по сегодняшний день. А ведь эта — не только нарушение закона и прав депутата. Это, прежде всего, пренебреже-

ние к людям, которые меня выбрали депутатом. Однако мои обращения о нарушении закона со стороны начальника ГРОВД при выполнении депутатского запроса были проигнорированы и межрайпрокурором Анатолием Являшом.

Впрочем, взялся за перо и вспомнить прошлогодною трагедию я решил не только, чтобы еще раз напомнить лицам, находящимся у власти, что нужно уважать Закон и права человека. Гораздо важнее, чтобы на месте Олега Дейки не оказался кто-нибудь еще, а также нужно сделать все возможное, чтобы вернуть доверие людей к слонимской милиции. А для этого нужно снять завесу молчания, которой слонимское начальство прикрывает смерть О.Дейки.

А это умалчение тревожит жителей города и поныне.

Следует отметить, что негодование слонимчан было столь сильным, что в конце февраля 1998 года слонимский межрайпрокурор А.Являш вынужден был заявить в районной газете, что "срок предварительного расследования по факту

смерти О.Дейки продлен до трех месяцев. О результатах расследования и об обстоятельствах его смерти население будет проинформировано через "Слонимский вестник". Люди как будто поверили представителю власти, однако такую информацию так и не получили и по сей день, хотя расследование закончилось еще 24.04.98г. Кроме того, отметим, что вскоре после этих событий, по неизвестным причинам, начальник медвытрезителя и двое его подчиненных (родственники известных в Слониме начальников) написали рапорта и уволились из органов внутренних дел.

Р.5. В 1996 году Слонимский горсовет утвердил решение горисполкома "О создании внебюджетного фонда отдела внутренних дел горрайисполкомов". В этот фонд, согласно решению, отчисляется 20% от суммы штрафов за административные правонарушения, расследования которых проводились работниками ОВД. Получается, что стало выгодно милиции задерживать платежеспособных граждан. А у них, в отличие от пьяниц, присутствует чувство собственного достоинства. Результат предугадать не сложно...

Отсюда следует, что надо или отменить решение местной власти, или плюнуть на чувство собственного достоинства, чтобы жить.

**Михась ВОРОНЕЦ,**  
депутат Слонимского городского Совета

## Светлана АЛЕКСИЕВИЧ: «Пора уйти с баррикад и начать разговор о нормальной человеческой жизни»

Светлана Алексиевич, известная белорусская писательница. Она автор книг "У войны не женское лицо", "Цинковые мальчики" и др.

Права человека порой толкуются очень грубо и примитивно. Я говорю о том, что наше дефективное общество, народ и наши дефективные интеллектуалы, несущие в себе комплекс поражения, видимо, не способны что-то сделать. Говорить сегодня о каких-то переменах, о какой-то революции было бы романтично и наивно. Это сегодня нереально.

Сегодня ясно, что формы противостояния должны быть иными. Надо говорить на уровне идей гражданско-общества и гражданской формы самосознания. Вот о создании чего мы должны говорить. И тогда права человека понимаются гораздо шире.

Но у нас почему-то сложно об этом говорить, видимо, потому, что мы вышли из культуры борьбы, из культуры баррикад. И эти баррикады — по ту и другую сторону. На них находятся демократы и нынешние власти, причем у обоих — большевикское, баррикадное мышление. И когда вы заговариваете о правах человека, о том, что человек имеет право быть самим собой, имеет право прожить свою жизнь, имеет право думать не так, как думают все, — это воспринимается как вызов, потому что к этому никто не привык. А ведь право быть отдельным человеком как раз и есть главное право человека...

Давайте уйдем с баррикад и будем так думать, давайте спорить о том, каков смысл и как выходить из этого противостояния. Но когда вы произносите эти слова, вы как бы становитесь клятвопреступником для тех, кто засел на баррикадах. Потому что есть преданность коммунистической, национальной идее, верность президенту и тем, кто сегодня у власти. А мы хотим говорить просто о человеке и о его живом человеческом времени.

Давайте в этот переходный период, которого никто в истории не знает, ибо

никто не ходил назад от социализма к капитализму, сохраним человеческую жизнь и не будем убивать друг друга. Давайте научимся терпимости и признаем, что каждый человек имеет право быть самим собой. Может быть мне не нравятся взгляды Сергея Дубовца или Зенона Позняка, или Александра Лукашенко, или коммуниста Василия Новикова, или Леонида Школьников... Но это вовсе не значит, что мы должны уничтожать друг друга.

Наверняка мое право человека состоит сегодня в том, чтобы поразмышлять о причинах нашего поражения. Я думаю о том, что мы не предложили обществу нормальные гражданские идеи. Давайте больше доверять самой жизни, быть может, она сама вывезет нас из этого тупика. Возможно, процессы диалога, притирания друг к другу и поиска новых идей ускорят созревание нового поколения, которое сможет выкатить нас из этой ямы.

Мы не должны уплотнять и удлинять ненависть. Одни говорят, что Лукашенко — фашист, другие, что демократы — фашисты. А народ вообще запутался. Ведь война закончилась более 50 лет назад. Как говорят китайцы, не дай Бог жить в быстро меняющемся мире. Даже нам, интеллектуалам, трудно. А каково людям на улице?

С баррикады видна только мишень, на баррикаде портится зрение. Давайте предложим людям задуматься о ценности жизни, о смысле достоинства, о том, что может быть, если человек будет беречь свой дом, детей и думать о радостях жизни. Для того чтобы дать людям какие-то точки опоры, какие-то оазисы, которые, может быть, помогут гораздо больше, чем откровенные митинги. По-моему, человеку сегодня надо побить в тишине и немножко подумывать. Не торопиться. Давайте соберемся, посмотрим фильмы, поговорим, послушаем друг друга...

**БелаПАН**



ARTICLE 19

Международный центр против цензуры

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР ПРОТИВ ЦЕНЗУРЫ

СТАТЬЕЙ 19 был подготовлен доклад "Беларусь: Петля затягивается", где подробно описывается развитие событий относительно свободы средств массовой информации в Беларуси. После введения властями ряда ограничительных мер в начале 1998 года петля затянулась еще туже.

Например, в марте текущего года в различные государственные учреждения было разослано циркулярное письмо с пометкой "для служебного пользования" под заголовком "Об усилении контрпропаганды выступлений оппозиционной прессы". В нем говорится, что правительство считает необходимым принять следующие меры:

- запретить министерствам, госкомитетам и другим органам государственного управления передачу в негосударственные СМИ любых официальных документов (указов, постановлений, распоряжений и т.д.),
- довести до сведения должностных лиц о недопустимости с их стороны комментариев официальных документов для оппозиционных СМИ,
- запретить государственным учреждениям и предприятиям размещение своей рекламы на страницах оппозиционных газет, что является основным источником их финансирования.

Ряду негосударственных средств массовой информации было отказано в доступе к информации на основании этого циркулярного письма.

Кстати, вот что в этом докладе говорится относительно "Газеты Слонимской". В конце марта корреспондентом региональной "Газеты Слонимской" отказали в аккредитации в городском и районном исполкомах города Слонима Гродненской области. В письме районного исполкома газете говорится: "Ваша газета независимая, и давать аккредитацию корреспондентам, считаем, нецелесообразно". В аналогичном письме городского исполкома указывалось, что только корреспондентам государственной районной газете разрешено присутствовать на заседаниях горисполкома.

Министерство иностранных дел Республики Беларусь считает необходимым прокомментировать положение

**Министерство иностранных дел Республики Беларусь к докладу организации "СТАТЬЯ 19" "Беларусь: Петля затягивается" подготовило следующий комментарий.**

ния доклада, содержащие, во многом, неадекватную интерпретацию шагов Правительства Республики Беларусь в области регулирования деятельности средств массовой информации и обеспечения конституционного права граждан на получение, хранение и распространение информации.

Относительно якобы имевшего места запрета на предоставление официальной информации негосударственным средствам массовой информации хотели бы разъяснить следующее. В соответствии с Конституцией и Законодательством Республики Беларусь в целях реализации гражданами Республики Беларусь конституционного права на

своевременное оперативное получение через средства массовой информации достоверных сведений о деятельности государственных органов, общественных объединений, о политической, экономической и международной жизни, состоянии окружающей среды, редакции всех средств массовой информации имеют право запрашивать такую информацию. В соответствии с Законом "О печати и других средствах массовой информации" руководители указанных органов, организаций и общественных объединений, их заместители, работники пресс-служб или другие уполномоченные на то лица в пределах их компетенции в установленном законодательством срок

обязаны предоставлять запрашиваемую информацию. Закон определяет, что отказ в предоставлении запрашиваемой информации возможен, только если она имеет сведения, составляющие государственную, коммерческую либо иную специально охраняемую тайну. Иные сведения для отказа в предоставлении запрашиваемой информации для средств массовой информации законодательством Республики Беларусь не предусмотрены.

Распространенная в марте 1998 года под грифом "для служебного пользования" записка "Об усилении контрпропаганды выступлений оппозиционной прессы", не является нормативным актом, обязательным

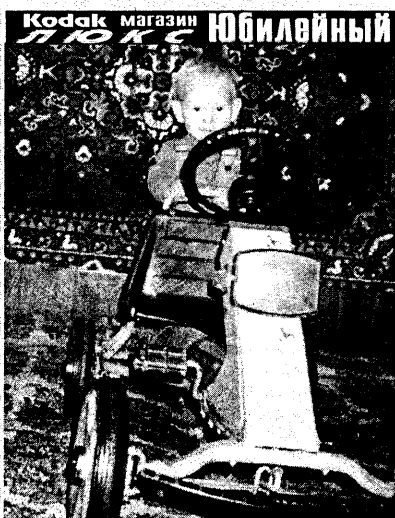
для исполнения. Таким образом, необходимо подчеркнуть, что эта записка лишена какой бы то ни было юридической силы.

Приведенные в докладе случаи непредставления средств массовой информации сведений государственным органами подпадают под действие статьи 172.1 Кодекса об административных правонарушениях Республики Беларусь "Нарушение законодательства о печати и других средствах массовой информации". Эта статья предусматривает, в том числе, ответственность должностных лиц государственных органов за непредставление информации, ущемление свободы массовой информации.

## “У АБ’ЕКТЫВЕ — ДЗЕЦІ”. КОНКУРС ЗАВЯРШАЕЦЦА



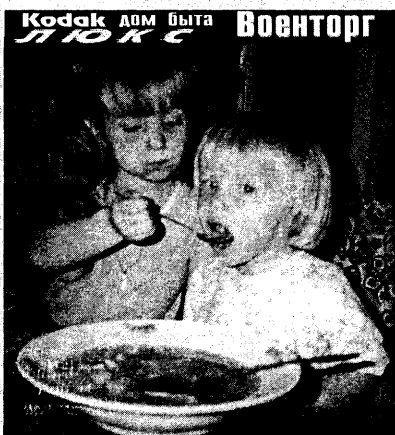
А цяпер паслухайце наш апошні хіт  
Фота даслала Ларыса ГУШЧЫНА



Шумахер, кажаце?... - Не, не ведаю  
Фота даслала АЛЕНА ПЯТЛІЦКАЯ



Не абмяняю на цукеркі  
Фота даслаў Юрый КРОТ



Яшчэ адну лыжачку...  
Фота даслала Таццяна ЛЕГАСТАЯВА

група  
**С/С** Компьютеры и ортехника  
Тел. 2-60-50  
Факс 2-66-50

Пачынаючы з ліпеня, на старонках “ГС” друкаваліся здымкі дзяцей, якія нашы чытачы гасылалі на конкурс “У аб’ектыве — дзеці”. За пяць месяцаў рэдакцыя атрымала шмат фотаздымкаў. Лепшыя з іх былі апублікаваны. Праўда, некаторыя фотакарткі аказаліся не вельмі якаснымі, не былі таксама ўказаны імяны аўтараў здымкаў, неразборліва напісаны іх адрасы і прозвішчы. Таму іх рэдакцыя не публікавала. Тым не менш, конкурс адбыўся. І як мы абяцалі, у канцы снежня будучы падвядзіцца яго вынікі, а пераможцы атрымаюць прызы ад слоні́мскіх фірм “Кодак”, “Тэлкон”, “СІС”.

Падвядзенне вынікаў конкурсу “У аб’ектыве — дзеці” адбудзецца ў памяшканні Слоні́мскага драматычнага (вул. Чырвоная-Мейская, 25) 26 снежня ў 13 гадзін. Запрашаем усіх аўтараў, чые здымкі былі надрукаваны ў “Газеце Слоні́мскай”, на гэтую ўрачыстасць. А таксама вашых дзяцей і ўнукаў, для якіх за кошт рэдакцыі будзе паказаны спектакль “Крыштальная сцяжынка”. А каму ў той гон не пашанцуе, адчайвацца не трэба. Бо ў новым годзе наша газета па-ранейшаму будзе прыводзіць новыя конкурсы з прызамі і грашовымі прэміямі. І ўсё яшчэ наперадзе.

Да сустрэчы!

### АНЕКДОТЫ

➔ Прыжы с парашютом.  
Инструктор: «1-й пошел, 2-й пошел ..., последний пошел», а он ни в какую - говорит: «Сколько раз прыгаю, ни один раз парашют не открылся».  
Ну, его инструктор и выбросил, несмотря на его сопротивление.  
А тут идет значит собрание в какой-то российской глубинке, то бишь колхозе.  
Выступают доярки:  
«Коровы не доятся, урожая нет, денег нет, мужики пьют — нет сил»  
Тут ломается крыша...  
«И этот десантник - НУ ТАК НАДОЕЛ»  
➔ Женщина на приеме у психолога:  
- Вы знаете, доктор, я с ужасом думаю о пятидесятилетии...  
- И что же с вами тогда приключилось?  
➔ Сын (радостно):  
- Мамоchka! Я сегодня сделал доброе дело! Два дяди спешили на поезд, я спустил с поводка нашу собаку, и они успели!  
➔ Жена купила лотерейный билет.  
- Если выиграю, - говорит она мужу, - куплю себе шубу.  
- А если не выиграешь? - ехидничает муж.  
- Тогда ты мне ее купишь!  
➔ В самолете робкий юноша смотрит на красивую соседку и никак не может с ней заговорить. Наконец, отважившись, начинает:  
- Извините, вы тоже летите этим самолетом?..  
➔ На прошлой неделе песчинка попала в глаз моей жене, и она должна была пойти к врачу. Этот визит стоил ей сорок долларов!  
- Чепуха! На прошлой неделе на глаза моей жене попало меховое пальто, и это стоило мне пять тысяч долларов!  
➔ Жена ушла от мужа. Дома она говорит матери:  
- Как только я вышла из дома, раздался выстрел... Как ты думаешь, он застрелился?  
- Я думаю, он открыл бутылку шампанского.  
➔ Из воды вытащили даму, которая чуть не утонула.  
- Пульс есть... Значит, жива. Отлично... Так... Мадам, произнесите хотя бы слово!..  
- Нет ли у вас зеркальца?

### У Слоні́мскім аазае ЗАГС зарэгістравалі шлюб:



Балкунец Дзмітрый і  
Барон Таццяна  
Захараў Сяргей і  
Хліманкова Алена  
**ШЧАСЦЯ  
ВАМ!**

За мінулы тыдзень у Слоні́мскім аазае ЗАГС зарэгістраваны аэтыкі, якія нядаўна нарадзіліся:

Бялякевіч Ксенія  
Арочка Наталля  
Блізніук Алена  
Казлоўскі Максім  
Балкунец Іна  
Бурак Андрэй  
Рудая Караліна  
Рыжая Дар'я

**КАГО НАМ БУСЕЛ ПРЫНЭС?**

### СВЕТЛАЙ ПАМЯЦІ

Белаяпэтровіч Альфонс Іосіфавіч	1932 г.н.
Акрутновіч Марыя Міхайлаўна	1932 г.н.
Дашкевіч Паліна Іванаўна	1920 г.н.
Хвясёко Канстанцін Канстанцінавіч	1925 г.н.
Шпакоўскі Іван Уладзіміравіч	1959 г.н.
Юргялевіч Пётр Васільевіч	1922 г.н.
Кірык Ніна Мікалаеўна	1934 г.н.
Супрун Мікалай Мікалаевіч	1939 г.н.
Бялякевіч Іван Ігнатавіч	1929 г.н.
Куляшэвіч Уладзімір Ільіч	1930 г.н.
Башко Уладзімір Фёдаравіч	1912 г.н.

**ЖАЛЮЗІ**  
(СОБСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА)  
окна, двери из ПВХ, подоконники и откосы наружные  
фирмы “Helotop”.  
Гаражныя і індустрыяльныя ворта, заштитные ролеты.  
Выезд специалиста бесплатно.  
**Тел. 4-11-72, 3-18-29.**

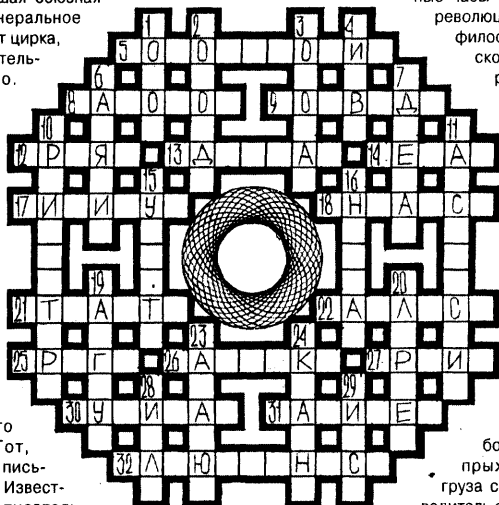
### КРОССВОРД

от Владимира Вашуты

Необычность этого кроссворда заключается в том, что в задании приводятся лишь определения загаданных слов без указания их точного местонахождения. Следует подобрать для каждого слова место в сетке, ориентируясь по заданным буквам.

Государство в Южной Америке. Сьедобный гриб. Город-герой. Специалист по плодовым растениям. Бывшая союзная республика. Генеральное сражение. Артист цирка, эстрады. Строительное искусство. Река в Польше. Духовой музыкальный инструмент. Крупная постройка, увенчанная куполом. Военное здание на флоте. Выдающийся русский певец. Старая русская мера длины. Столица бывшего социалистического государства. Тот, кому посылают письмо, телеграмму. Известный советский писатель. Начальник войска в Древней Руси. Груз на воздухоплавательном аппарате.

Однообразный раскатистый звук. Крупный род в США. Русская народная песня. Башенные часы с боем. Русский революционер, писатель, философ. Вид банковской операции. Окружающая среда, обстановка. Водный поток, низвергающийся с уступа. Старинная крестьянская одежда из грубого сукна в виде кафтана. Совокупность надпалубных частей судового оборудования. Приспособление в виде большого зонта для прыжка или спуска груза с самолета. Руководитель факультета в высшем учебном заведении. Наименьшее количество.



### ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№50)

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 3. “Варяг”. 6. Лафет. 8. “Русалка”. 9. Корица. 10. “Золото”. 11. Агат. 15. Ряска. 17. Загадка. 18. Фабрика. 19. Литавра. 21. Альгаир. 22. Стаж. 24. Брод. 29. Роккада. 30. Панамма. 31. Пикассо. 32. Анапа. 33. Свита.  
ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Орбита. 2. Афелия. 3. Виола. 4. Град. 5. Бальзак. 6. Лазо. 7. “Татра”. 12. Габарит. 13. Паскаль. 14. Актиния. 16. Сопрано. 20. Атбасар. 22. Сноха. 23. Абакан. 25. Ранжир. 26. Домна. 27. Папа. 28. Энос.



## Стоимость объявлений для частных лиц.

Объявление может быть помещено бесплатно. Для этого необходимо вырезать купон бесплатного объявления, заполнить его и отправить по почте или же принести в редакцию. Бесплатные объявления публикуются в порядке очереди по мере поступления.

Если вы желаете, чтобы ваше объявление было выделено из общего текста, мы предлагаем оформить его в рамку. Эта услуга стоит 150 тысяч рублей. По Вашей просьбе объявление появится в следующем номере бесплатно.

Оформленное поздравление стоит 200 тысяч рублей, поздравление с фотографией — 250 тысяч.

Оплаченные объявления размещаются в нашей газете вне очереди.

## Стоимость рекламных площадей для организаций.

В газете применяется модульный метод размещения рекламы. Размер одного модуля — 4х4 см, его базисная стоимость — 400 000 руб.

**Система скидок за:**

последовательное размещение:	
5 номеров (месяц)	-10%
9 номеров (2 месяца)	-15%
13 номеров (3 месяца)	-20%
26 номеров (полгода)	-30%
52 номера (год)	-40%

публикация рекламных статей-25%  
набавка за публикацию на полосу +100%  
программе +50%

**Контактные телефоны:**  
(01562) 2-14-39 — факс  
(017) 210-87-17

## Вы хотите необходимо объявление (поздравление) не посещая редакцию.

Для этого необходимо перечислить соответствующую сумму почтовым переводом с ближайшего отделения почтовой связи на расчетный счет редакции:

№ 3012014050016 в АСБ "Беларусбанк", филиал 422 в г. Слониме, код 852, и отправить в конверте текст объявления (поздравления) с квитанцией об оплате на адрес редакции:

231800, г.Слоним, ул. Я.Купалы, 5 или г.Слоним-2, а/я 5.

Оплаченные объявления размещаются в нашей газете вне очереди.

## Корольчики Сергей Александрович и Галина Ивановна!

Поздравляем Вас с рождением доченьки и внука. От всей души желаем расти ей здоровенькой, счастливой, милой и обаятельной! Пусть минуют ее на жизненном пути подлость и предательство.

Соседи, знакомые

## Дарагая Светлана Бедка!

Віншуем цябе з днём нараджэння! 18 гадоў — і ты ўжо дарослая. Дай Бог табе здароўя, шчасця, поспехаў у вучобе. Няхай збудуцца ўсе тае жаданні!

З любовою, твая сямя

## Поздравляем с 18-летием доченьку и сестру Спасюк Татьяну Викторовну!

Желаем счастья много-много,  
Кусочек неба голубого,  
А в нем счастливую звезду —  
Твою любовь, твою мечту.

Брат Ванюша, мама, папа

## Доченьку и сестричку Гундарь Елену Васильевну

поздравляем с 17-летием!  
Желаем счастья много-много,  
Кусочек неба голубого,  
А в нем счастливую звезду —  
Твою любовь, твою мечту.

Сестра Катя, мама, папа

## ПРОДАЮ

- весы торговые 10кг, 25 у.е. Тел. 4-16-28 (после 19.00).
- ружье охотничье ТО3-34. Тел. 2-96-10.
- станок дер.-обраб., унив., 220В, 160 у.е. Тел. 5-21-13.
- дубленку жен. р.48-50, 25 у.е. Тел. 2-01-14.
- унты р.41-42 30 у.е. Тел. 2-18-78.
- материал в скаканин, филь-тующий, не пниющий. Тел. 2-49-67.
- АКБ 6СТ-75, АКБ-6СТ-60. Тел. 4-23-04.
- унитаз без бочка. Тел. 2-72-32.
- платье атлас, свад. р.46-48, 35 у.е. Брестская, 69/1-17 (Лена, после 17.00).
- пальто зим. р.52-54, р.164. Тел. 5-14-05 (после 19.00).
- пальто осен. зеленое, "эле-ма", кашемир, р.46/164, 80 у.е., торг. Тел. 2-36-91.

## женск. шубу, лиса, р.48. Тел.3-22-46.

- шубу кроличью (Китай), 50 у.е., черные. Тел. 2-36-91.
- пальто зим. жен. с норкой, р.54/4, нов. Тел. 2-59-66.
- дубленку муж. р.48-50. Тел. 4-16-52.
- куртку для девочки р.160-166, 3 млн. Тел. 2-70-48.
- палатку брезентовую, 4х6м, 40 у.е. Тел. 2-45-96.
- машину швейную со станком и мотором. Тел. 2-53-83.
- куртку жен. р.44-46. Тел. 4-24-62.
- воротник норковый (коричневый). Декабристов, 47А (М-н "Ромашка").
- бочку под воду, топливо, мет., 4МЗ. Тел. 4-16-28 (после 19.00).
- плиты перекрытия 4-15х6, 6-25х3м по 40 у.е. в Пружанах. Тел. 4-16-28.
- матрац 90х186см, 2-сторонний. Тел. 2-57-22.
- ворота гаражные с калиткой. Тел. 4-21-60.

## Комплект кож 50 у.е., итальянские сапоги р.38, 70 у.е. Тел. 2-50-00.

- машину швейную. Тел. 2-01-52.
- колпак дет. прогнул. Тел. 2-93-35.
- шубу для мальчишки р.30/132. Тел. 2-93-35.
- щенков чау-чау. Тел. 5-18-53.
- полушубок кроличий р.50. Тел. 98-3-97.
- пальто с лисой жен. р.46, драп. Тел. 2-91-67.
- пальто муж. драп. р.48. Тел. 2-91-67.
- шубу искусственную жен. р.46-48. Тел. 3-17-47.
- плетку облицовочную голубую 7м2. Тел. 2-01-77.
- колонку газовую. Тел. 2-01-77.
- свар. аппарат 220В. Тел. 2-59-62.
- шапку меховую (бобер) р.58. Тел. 2-08-84.
- золото 585 и 583 пробы. Тел. 4-25-91.
- сервиз чайный "Мадонна". Тел. 4-25-91.
- книги из домашней библиотеки. Тел. 96-5-89.
- дубленку афганскую жен. р.44-46, 30 у.е. Тел. 5-21-86.
- шубу жен., мех. искус., р.44-46, 15 у.е. Тел. 5-21-86.
- свар. полуавтомат, 220В, р.46-48.
- санки дерев. с ручкой вперед. Тел. 2-99-13.
- пальто дет. из натур. меху (Монголия), р.36. Тел. 5-14-04.
- вытяжку кухонную из оцинкованной жести. Тел. 3-24-97.
- пилу газовую. Тел. 2-61-79.
- котел чугунный. Тел. 2-61-79.
- фотоаппарат "Зенит-3М". Тел. 96-2-26.
- мелкий картофель. Тел. 3-24-31.
- шапку жен., норка, р.57-58, песочная. Тел. 98-3-97.
- полушубок кроличий, р.50, серый, 80 у.е. Тел. 98-3-97.
- шубу натур. хонхури, р.48. Тел. 5-15-34.
- юбку молодежную, 2,8г. Тел. 2-21-72.
- пальто зим. жен., р.48-50, воротник норка. Тел. 4-21-13 (после 19.00).
- ружье охотничье ИЖ18М. Тел. 2-99-52.
- куртку муж. зим., р.50, черная. Тел. 2-14-23.
- машину вазальную "Нева-11". Тел. 2-39-31 (до 8.00, после 20.00).
- батареи чугунные. Тел. 5-17-85.
- генератор 12В. Тел. 5-17-85.
- электронасос "КАМАЗ", 20 у.е., торг. Тел. 3-15-41.
- вазончик 6аллон, 5л. Тел. 2-15-74.
- шубу для девочки 13-14лет. Тел. 2-15-74.
- цветок аллоз, 7 лет. Тел. 2-15-74.
- кровать с метал. сеткой. Тел. 2-15-74.
- коньки мастерские, р.39-40, 36. Тел. 4-12-52.
- станок дерев.-обраб., многооперационный. Тел. 4-11-68.

## Недвижимость

• дер. дом в Альбертине (б/удобств, с телефоном, приус.

уч-ок) или меняю на 1-комн. кв-ру. Тел. 2-58-55.  
• 2-комн. кв-ру 3 эт. в р-не м-на "Спутник". Тел. 5-13-10.  
• 2-комн. приват. кв-ру по Доватору, 7, 6 эт. Тел. 0162 43-08-15.

## Недостроенный дом в Альбертине. Тел. 2-99-97 (вечером).

• поддома со всеми удобствами и зем. уч-ом в центре города. Красноармейская, 48.  
• половину кирп. дома: 3 комн., газ, вода, гараж. Тел. 2-70-47.

## 3-КОМНАТНУЮ КВАРТИРУ улучшенной планировки с телефоном по Ершова, рассмотрим варианты. Тел. 2-43-82.

• 3-комн. кв-ру. Тел. 5-10-57.  
• 4-комн. кв-ру, по Красноармейской, 1 эт. Тел. 2-62-34 (после 19.00).  
• гараж в "Здальвейсе". Тел. 4-16-44.

## 2-КОМНАТНУЮ КВАРТИРУ по ул.Доватора (8-этаж. дом), 3эт., общ. пл. 58,8м². Тел. 2-10-80 (до 18.00), 3-13-86 (после 18.00).

• 3-комн. кв-ру на Брестской, 5 эт. Тел. 2-47-03.  
• гараж у "Здальвейса". Тел. 2-03-82 (18.00-20.00).  
• 2-комн. кв-ру. Тел. 4-11-56.  
• 3-комн. кв-ру на Энке. Тел. 4-20-54.  
• гараж в "Гарнизонном", от-делка, 1650 у.е. Брестская, 69/6, кв.62 (вечером).

## Полунов кирпичного дома, 3 комнаты, все удобства, в центре города. Тел. 2-76-27.

## 2-ЭТАЖНЫЙ ДОМ со всеми удобствами: гараж, вода, пр. газ, ц. канализация. Тел. 2-20-14.

• гараж метал. Тел. 4-20-90 (вечером). 5-28-16 (8.00-17.00).  
• уч-ок гаража+80% стройматериалов, 720 у.е., в "Здальвейсе". Тел. 5-22-08 (после 18.00).

## ГАРАЖ с ПОДВАЛОМ на Энке, (ж/б перекрытия). Тел. 2-76-27.

## Срочно! 1-КОМНАТНУЮ КВАРТИРУ, есть гараж, приусадеб. уч-к. Тел. 2-03-38.

• 2-комн. кв-ру на Энке, 3 эт., общ.пл.52,5м². Тел. 5-15-14.  
• гараж в "Здальвейсе", срочно. Тел. 5-20-69 (после 18.00).

## 2-КОМН. КВАРТИРУ на Энке, 1 эт. 28,4м², хол. кладовка, лоджия застекл. Тел. 4-24-62.

## 2-КОМН. КВАРТИРУ со всеми удобствами и телефоном (2 этаж) в Альбертине. ГАРАЖ. Тел. 2-68-81 (после 18.00).

• 3-комн. кв-ру на Энке, 3 эт. Тел. 4-23-68.  
• гараж в "Здальвейсе", срочно. Тел. 2-94-00.  
• дом недостр. в р-не КПФ, 13,5т.у.е. Тел. 4-12-39.  
• гараж в "Здальвейсе", 1400 у.е. Тел. 2-21-71.

## Срочно! 2-КОМНАТНУЮ КВАРТИРУ на 3 этаже 4-этажного дома в р-не "дома офицеров", жил.пл. 30м², общ. 43м². Тел. 2-01-02.

## 2-КОМНАТНУЮ КВАРТИРУ по ул.Поповой, 4 эт. Тел. 5-25-90 (после 18.00).

• 2-этаж. дом со всеми удобствами, 23 у.е. Тел. 2-20-14.  
• 3-комн. кв-ру на Энке, 4 эт. Тел. 4-24-15.  
• гараж в "Гарнизонном". Тел. 2-61-01.  
• дач. уч-ок приват. за Чемерами. Тел. 2-99-52.  
• 2-комн. кв-ру. Тел. 2-91-44.  
• дачу в р-не Дубино. Тел. 2-19-25 (после 18.00).  
• гараж по Коссовскому тр.

или сдаю. Тел. 4-11-99.  
• 2-комн. кв-ру по Брестской, 109, 3 эт. Тел. 2-29-94 (после 19.00).

## АВТО

• ИЖ-2715 (каблук) за наличный или безнал. расчет. Тел. 2-29-70.  
• ВАЗ-2101 78 г.в., белый, 850 у.е. Тел. 2-41-37.

## Автомобили "Рено", ВАЗ-21011 на запчасти. Слоничная, 17 (Альбертине).

## "Мазда-626" 1985-86 г.в., 2,0 л, купе, по запчастям. Тел. 5-22-83.

• "Ауди-80" 81 г.в., 1,6 бензин, 1750 у.е. Тел. 2-99-33.  
• антирадар для а/м (Япония), 70 у.е. Тел. 2-70-48.  
• колеса P14 к а/м "Фольксваген". Тел. 2-95-80.  
• ВАЗ-21013 81 г.в. Тел. 2-95-80.  
• "Ауди-80" 83 г.в., 1,3 бензин, 1800 у.е. Тел. 3-24-51.

## "Мазда-323" 1988 г.в., цвет металлик, газ-бензин, велюровый салон, магнитофон "Пионер" без пробоя по нашим дорогам, растам., 2700 у.е. Тел. 4-24-94 (после 17.00).

## "Фольксваген-Пассат" 88 г.в., порех. т.д., БКП, литые диски, микр. асфальт, сэбж, не раст, в РП. Тел. 2-75-04.

• "Мерседес-190" 95 г.в., дизель, белый. Тел. 3-16-69.  
• "Форд-Эскорт" 87 г.в., универ., 1,6 дизель, 5КПП, с правом продажи. Тел. 3-28-52.  
• "Опель-Аскона" 86 г.в., дизель, Тел. 4-15-30(д+топлив-ный, не раст.). Тел. 2-46-39.  
• "Фольксваген-Транспартер" 83 г.в., 1,6 дизель, 4 ступ. Тел. 2-66-20.

## "Ауди-80" 88 г.в., бен., 1,8 карб., 14 дней из Германии, растам. 100%, снят с учета, белый, 2500 у.е. Тел. 2-32-27.

## "Мазда-626" 1988 г.в., 2,0 дизель, 3400 у.е. Тел. 5-16-71.

• ВАЗ-968М 79 г.в. на з/ч. Тел. 5-21-58.  
• "Фольксваген-Джетта" 88 г.в., 1,6 дизель, 2 двери, темно-синий. Тел. 2-48-80.  
• з/ч к "Опель-Аскона", 1,6 бензин. Тел. 2-94-69.  
• "Форд-Таунус" 81 г.в., 1,6л, раст., 4 двери, зеленый. Тел. 4-14-47.

## "Форд-Скорпио" 87 г.в., бензин, 2,0, 3500 у.е. Тел. 4-21-39.

• груз. фургон "Фиат-Дукато" 85 г.в., 1,5 бензин, 3000 у.е. Тел. 2-48-86.  
• "Москвич-408". Тел. в Эльве 2-13-69.

## "Фольксваген-Голь-1" 79 г.в., растам., бензин, 950 у.е. Тел. 2-72-23.

• "Форд-Скорпио" 85 г.в., 2,0 бензин, 5КПП, г/у руля, з/пакет, цз, сер. Тел. 2-69-62.  
• "Опель-Рекорд" 82 г.в., 1500 у.е. Тел. 2-58-53.  
• двигатель 230 к "Мерседес", 150 у.е. Тел. 2-58-53.  
• "Таврия" 92 г.в., 60 т.км, рубин, 1250 у.е., торг. Тел. 2-61-06.

• ВАЗ-2106 88 г.в., 89т.км., гараж, хранение, зимой не экспл. Тел. 4-19-40.  
• ВАЗ-21013 83 г.в., 350 у.е. Тел. 2-47-39.

• "Москвич-412" 86 г.в. Тел. 2-75-57.  
• "Москвич-2141" 92 г.в., 1600 у.е. Тел. 8-264-39-2-13.

• ВАЗ-21011 79 у.е. Тел. 5-12-27.  
• "Форд-Сьерра" 85 г.в., дизель, фаркол, стерео, лок. Тел. 2-95-58.

• "Форд-Эскорт" 85 г.в., дизель, 5КПП, стерео. Тел. 2-95-58.  
• "Опель-Аскона" 83 г.в., 1,6 бензин. Тел. 2-74-57, 96-7-43.

• "Ауди-80" 86 г.в., 1,6 бензин. Тел. 2-74-57, 96-7-43.  
• "Форд-Эскорт" 1,6 дизель на з/ч. Тел. 2-54-22.  
• ВАЗ-21013 85 г.в., автоприцеп. Тел. 2-55-30.

• "Форд-Орион" 85 г.в., 1,6д, растам., 91т.км. Тел. 5-27-92.  
• з/ч к БМВ-316 83 г.в., перек. Тел. 5-27-92.  
• ВАЗ-2101 80 г.в., белый,

1000 у.е., торг. Тел. 2-94-54.  
• "Форд-Таунус" 81 г.в., 1,6 бензин, красный, растам., 1500 у.е. Тел. 5-28-82.

• "Мазда-626" 2,0д, 85 г.в. на з/ч. Тел. 4-15-36.  
• БМВ-324 88 г.в. или меняю на груз. м/а, ГАЗ-53 86 г.в. Тел. 2-25-66.

• ГАЗ-2410 91 г.в., белый, 2700 у.е. Тел. 2-06-22.  
• з/ч "Рено-21Невада" 87 г.в., 1,7 бензин. Тел. 2-96-92.

• фонари задние к "Вольво-240". Тел. 2-69-03.  
• ВАЗ-2106 80 г.в., 1,6, бежевый. Тел. 5-27-06 (после 19.00).

• "Фольксваген-Джетта-2" 85 г.в., 1,8 бензин, раст., 5КПП, темный металлик. Тел. 4-14-38.  
• ЯВА-350/638 87 г.в., 128, мола на з/ч, 170 у.е. Тел. 3-24-31.

• ВАЗ-2108 91 г.в., с правом продажи, красный. Тел. 4-21-13.

• колеса 165SR13. Тел. 5-17-08.  
• ГАЗ-52 + з/ч или меняю на а/м. Тел. 2-32-85.  
• ВАЗ-21011 78 г.в., 600 у.е., торг. Тел. 2-13-14.

• "Фольксваген-Джетта-2" 84 г.в., 1,65, 2500 у.е., торг. Тел. 2-68-88.  
• "Ауди-80" (бочка) 88 г.в., 1,6 дизель. Тел. 5-18-14.

• "Форд-Сьерра" 86 г.в., не раст., бензин, лок. ЦЗ. Тел. 2-08-40.  
• "Форд-Скорпио" 85 г.в., 2,0 бензин, г/у руля, ЦЗ, электропакет. Тел. 2-69-92.

• БМВ-316 86 г.в. Тел. 4-24-13.  
• "Фольксваген-Пассат" 89 г.в., 1,6 бензин, универсал, красный. Тел. 2-56-77.

• ВАЗ-2107 83 г.в., газ-бензин. Тел. 2-99-27, 2-48-01 (после 18.00).  
• "Сиаг" 91 г.в., 1,7 дизель, 80 т.км. Тел. 3-10-30.

• "Форд-Сьерра" 86 г.в., 3Д, ЦЗ, дуги, с/п, продажа. Тел. 3-24-64.  
• ВАЗ-2101 80 г.в., вишня+з/ч. Тел. 4-12-75.

• ВАЗ-1102 Таврия на з/ч. Тел. 4-21-07 (после 18.00).  
• ВАЗ-2103 81 г.в. Тел. 2-57-84.

• ЗАЗ-968М 81 г.в., 130 у.е. Тел. 2-08-89.  
• "Фиат-Крома" 86 г.в., дизель. Тел. 5-26-02 (после 18.00).  
• "Фольксваген-Транспартер" 83 г.в., 1,6д, 4-ступ., пассаж. Тел. 2-66-20.

## Форд-Скорпио, 1988г. Тел.3-22-46.

• "Форд-Сьерра" 85 г.в., 2,3 дизель, универсал, 2500 у.е., "Фольксваген-Джетта-1" 82 г.в., 1,5 бензин, авт. КПП, 1000 у.е. Тел. 2-90-29, 2-25-19.

• "Мазда-626GXL" 86 г.в., 2,0 бензин, ЦЗ, 86т. Тел. 3-19-19.  
• "Ситроен-ВХ" 86 г.в., не раст., на з/ч. Тел. 99-2-30 (после 18.00).

• "Опель-Кадет" 88 г.в., унив., 5 дв., раст., 2600 у.е. Тел. 94-4-17.

## Двигатель на запчасти БМВ-520. Тел. 5-19-54 (после 17.00).

• ВАЗ-21011 79 г.в., фаркол, сигнализация, магнитола, противотуманки, дешево, срочно; АМАХА-510PSR; балл, срочно. Тел. 2-33-18.

• задние крылья к "Москвич-412". Тел. 4-14-56.  
• ВАЗ-2106 88 г.в., гараж, хранение, зимой не экспл. Тел. 4-19-40.

• ЗАЗ-968М на з/ч. Тел. 5-27-66.

## Вольво-340 1987г.в., объем 1,4, бензин, цена договорная. Тел. 2-94-94.

• двигатель к "Москвич", 20 у.е. Тел. 2-77-02.  
• МТЗ-80 92 г.в. Тел. 2-25-66.  
• "Мерседес-190Е" 86 г.в. Тел. 2-20-83.  
• ВАЗ-2105 83 г.в., треб. ремонта перед крыльем, 600 у.е., торг. Тел. 2-50-88.

Калектуй Слонімскага рэтранспартна выказвае глыбокае спачуванне Вячаславу Аркадзевічу Хомчыку ў сувязі са смерцю маці.

## Дорогие женщины!

Если вы хотите модно и элегантно одеваться, покупайте швейные изделия фабрики "Элема" и вышитые "Орбита".

Широкий выбор пальто и костюмов. Только для Вас и только до Рождества на кутильные изделия "Элема" скидка 10%.

Имеется в продаже широкий выбор большого трикотажа фабрики "Купалинка".



Магазин "Орбита" ул. Я.Купалы, 45 (спешите за покупками!)

Увага! Падпіска на "ГЭС" працягнута да 19 студзеня на ўсіх паштовых аддзяленнях сувязі, а таксама ў рэдакцыі "ГЭС". Наш адрас: вул. Я.Купалы, 5. Тэл. 2-14-39.

## Пяндзеляк, 21 снежня

**БТ**  
6.30 Доброе утро, Беларусь!  
8.10 Репортаж.  
9.00 Новости.  
9.15 Прогноз погоды.  
9.30 Потребительская корзина.  
9.45 «Сегодня с вами...»  
10.20 Здоровье.  
10.45 Премьера песни.  
11.00 Новости.  
11.10 «Доктор Финли». Сериал  
12.05 Теленавигатор.  
12.25 «А музыка звучит...»  
13.00 Новости.  
13.15 «Синема» Мелодрама «Тысяча и один рецепт влюбленного кулинара».  
14.50 Музыкальный антракт.  
15.00 Новости.  
15.15 ТВ - школе.  
15.30 Мультфильмы.  
15.55 К 200-летию со дня рождения Адама Мицкевича.  
16.25 Регион.  
17.00 Новости.  
17.10 Концертный сезон.  
17.20 Гости в дом.  
18.05 «Доктор Финли». Сериал  
19.00 Новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.50 Парламентский вестник.  
20.25 «Смешные - не грех».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.

21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 Х/ф «Одиножды один». «Новая коллекция».  
23.05 Новости.  
0.15 Третий тайм.

**ОРТ**  
14.00 (с субтитрами) 17.00, 23.30 Новости.  
14.15 Сериал «Новые приключения Синдбада».  
14.55 Звездный час.  
15.35 ...До 16 и старше.  
16.00 «Хотелось бы увидеть» Сериал  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Звездный час.  
18.05 «Человек в маске».  
18.45 Сериал «Улицы разбитых фонарей».  
19.05 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Погода.  
20.50 Сериал «Охотники за привидениями».  
21.05 «Смерть в прошедшем времени».  
21.45 Встреча.  
22.45 Ю. Шевчук, Г. Сукачев и др. в программе «Чеченская война. Вечер памяти».  
23.25 Личное кино. Франсуа Трюффо: «Четыреста ударов».

**РОССИЯ**  
6.00 Доброе утро, Россия.  
8.35 Телегра «Программа пере-

дач».  
8.55 Товары - почтой  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 «Самый маленький гном». Выпуск 1-й. «Эхо». Мультфильмы.  
15.30 «Первые поцелуи». Сериал  
16.30 «Наездник». «Синан - девочка-регентка». Д/ф.  
16.55 «Бабушка».  
17.25 Компьютер.  
17.40 Монстр - портрет Сталина  
18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.35 Подорожники.  
19.45 Любовь с первого взгляда.  
20.20 Детектив «Дом свиданий».  
21.50 Полицийский сериал «Жара в Лос-Анджелесе».  
22.45 Дежурная часть.

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00  
Новости культуры.  
7.25 «Горбун Собора Парижской Богоматери». Мультфильм.  
8.10 Белорусские д/ф: «Крест у дороги», «Голос», «Дневник художника», «Параллельная тональность».  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 «Коллекция». Х/ф.  
10.10 «Русская усадьба».

10.35 «Музыка из Петербурга».  
11.15 Книжный кладезь.  
11.40 Уходя, оглянись.  
11.55 «Говори!» Спектакль.  
13.15 «Без визы». «Рождество в Восточном Китае».  
13.45 Крепостная камерная оркестра «Московия».  
14.10 «Жизнь и смерть Осипа Мандельштама». Часть 1-я.  
15.05 «Знак четырех». Мультфильм.  
15.55 «Лукоморье».  
16.15 Независимый Китай.  
16.30 «Апокалипсис».  
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
17.10 «Сокровища Петербурга».  
17.25 «15-й подъезд».  
17.50 Мир авиации.  
18.30 «Такое кино». «Посмотри в глаза мне...» Д/ф.  
19.15 Чудо-сказка.  
19.50 «Встречи на Пикрис-горе».  
20.45 После новостей...  
21.05 «Коллекция». Х/ф.  
22.10 «Мне от любви покой не нужен».  
22.30 Вечер русского романа.

**НТВ**  
5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром». Информационная программа, погода.  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.

5.15 Карданный вал.  
5.20, 7.25 Криминал.  
5.35 Градусник.  
5.40, 6.50 Впрок.  
5.50 Сегодняшко - Питер.  
6.15 «Сегодняшко».  
6.20 Я - телехотанитель.  
6.25, 7.45 Сегодняшко.  
6.35 Живые новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Фильм «Ее звали Ники-тан».  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Вера в «Итогах».  
10.30 Итого. Ночной разговор.  
11.20 «Старый телевизор» вспоминает: «Вечный зов».  
12.25 Сериал «Вторая возможность» (США).  
14.10 Сегодняшко.  
15.20 Мир приключений и фантастики. «Захватчики» (США).  
16.10 «Сегодняшко».  
16.40 Сериал «Доктор Куин, женщина-врач» (США).  
17.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Боевик «Цепной пес».  
21.40 Сериал «Скорая помощь».  
22.35 «Сегодняшко».  
23.15 Сегодня в полночь.  
23.30 0.25 Футбольный клуб.

## Дзурак, 22 снежня

**БТ**  
6.30 Доброе утро, Беларусь!  
8.10 «Сегодня с вами...»  
8.45 Потребительская корзина.  
9.00 Новости.  
9.10 ТВ - школе. Человек и мир. 3-й класс.  
9.25 «Между прошлым и будущим».  
9.55 «Все мы родом из детства».  
11.00 Новости.  
11.10 «Доктор Финли». Сериал  
12.05 Туберкулез.  
12.25 Бездельник.  
13.00 Новости.  
13.10 «Земляки».  
14.10 Авто-парк.  
14.20 Музыкальный антракт.  
14.30 «Изданный век». Д/ф  
14.40 «Мандаринка». 9.  
15.00 Новости.  
15.15 Курс английского языка.  
15.40 История Беларуси. 6-й класс.  
16.10 Регион.  
16.25 Уроки Н.Новожиловой.  
17.00 Новости.  
17.10 «Театр - моя работа» Д/ф  
17.30 Многоголосие.  
18.00 «Доктор Финли». Сериал  
19.00 Новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.50 Музыкальный салон.  
20.25 «Слиker-хата».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.

21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 Х/ф «Мухомор».  
23.40 Международные спортивные новости.  
24.00 Новости.  
0.10 КВН. Полуфинал.

**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00 (с субтитрами) 17.00, 23.55 Новости.  
8.15 «Хотелось бы увидеть» Сериал.  
10.05 Смехопанорама.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа «Вместе».  
11.45 Сериал «Новые приключения Синдбада».  
14.50 Счастливого случая.  
15.35 ...До 16 и старше.  
16.00 «Хотелось бы увидеть» Сериал.  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Звездный час.  
18.05 Тема.  
18.45 Сериал «Улицы разбитых фонарей».  
19.05 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Погода.  
20.50 Комедия «Воздушный извозчик».  
22.15 «Парижские тайны»  
23.10 Программа Сергея Шолохова.  
23.40 Программа передач.

**РОССИЯ**  
6.00 Доброе утро, Россия.  
8.15 Дежурная часть.

8.35 Телегра «Программа пере-дач».  
8.55 Товары - почтой  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 Сказочный полдень.  
15.30 «Первые поцелуи» Сериал  
16.35 «Как меня снимали на ТВ».  
16.55 «Бабушка».  
17.25 Компьютер.  
17.35 Монстр - портрет Сталина  
18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.35 Подорожники.  
19.45 «Ангел» представляет.  
20.20 Ищу тебя!  
21.55 «Пси фактор». Сериал  
22.45 Дежурная часть.

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00  
Новости культуры.  
7.25 «Такое кино». «Посмотри в глаза мне...» Д/ф.  
8.10 Мир авиации.  
8.45 Откуда музыка берется?  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 «Час пик». Х/ф.  
10.25 Живое дерево ремесел.  
10.55 «Лавка древностей».  
10.55 «Как показать художника».  
11.40 Пьеса А.Буравского по произведениям В.Овечкина «Говори!» Спектакль. Часть 2-я.  
13.05 «Игра в карты».

13.45 «Кто мы?». «Анатомия русской буржуазии». Передача 8-я.  
14.10 «Жизнь и смерть Осипа Мандельштама». Часть 2-я.  
15.05 «Николай Никлиби». Мультфильм. Часть 1-я.  
15.45 «Лукоморье».  
16.05 «Беседа о русской культуре» Программа Ю.М.Лотмана.  
16.50 Д.Шостакович. «Камерная симфония». К.Лендерштейн. «Херувимские песни».  
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
17.25 Новизна.  
17.40 «Шекспир XX век». «Смеющийся Шекспир». Часть 1-я.  
18.05 «Документ-панорама» «Художник из Болотин». «Хозефина». Д/ф  
18.50 «Кино». М.Козаков.  
19.15 Чудо-сказка.  
19.50 «Встречи на Пикрис-горе».  
20.45 После новостей...  
21.05 «Час пик». Х/ф.  
22.25 Из концертного зала.  
22.50 Видеоопознания.

**НТВ**  
5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром». Информационная программа, погода.  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.15 Карданный вал.  
5.20, 7.25 Криминал.  
5.35 Градусник.  
5.40, 6.50 Впрок.  
5.50 Сегодняшко - Питер.

6.15 7.20 Погода.  
6.20 Я - телехотанитель.  
6.25, 7.45 Сегодняшко.  
6.35 Живые новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Герой дня без галстука.  
9.40 Устами младенца.  
10.05 Своя игра.  
10.30 «Русский век».  
11.20 «Старый телевизор» вспоминает: «Вечный зов».  
12.25 Сериал «Вторая возможность» (США).  
14.10 Сегодняшко.  
15.20 Мир приключений и фантастики. «Захватчики» (США).  
16.10 «Сегодняшко». Красная стрела.  
16.40 Сериал «Доктор Куин, женщина-врач» (США).  
17.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.35 Герой дня.  
18.50 Наше кино. Н.Румянцева и Н.Рыбников в комедии «Девчата».  
20.30 «Итого» с Виктором Шендеровичем.  
21.40 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
22.35 Сегодняшко.  
23.15 Сегодня в полночь.  
23.40 Ночной сериал «Шериф из преисподней» (США).

## Серада, 23 снежня

**БТ**  
6.30 Доброе утро, Беларусь!  
8.10 «Сегодня с вами...»  
8.45 Потребительская корзина.  
9.00 Новости.  
9.10 История Беларуси. 6-й класс.  
9.40 Курс английского языка.  
10.05 Многоголосие.  
10.35 «Между прошлым и будущим».  
11.00 Новости.  
11.10 «Доктор Финли». Сериал  
12.05 Коммунистический полигон.  
12.25 «А музыка звучит...»  
13.00 Новости.  
13.10 Видимо-невидимо.  
14.10 Музыка без границ.  
14.40 Параграф.  
15.00 Новости.  
15.10 Курс английского языка.  
15.35 «5х5».  
16.05 Праздничные.  
16.30 Окружающий мир.  
17.00 Новости.  
17.15 «Спектр». Галереи XX века».  
17.35 Судьба моя и надежда.  
18.05 «Доктор Финли». Сериал  
19.00 Новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.50 Королевская охота.  
20.20 «Киностружка».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.  
21.50 Белорусский хит-парад.

22.00 «Славянский базар в Витебске-98».  
0.10 Новости.  
0.50 Темная комната.

**ОРТ**  
8.00, 11.00 (с субтитрами) 14.00, 17.00, 23.10 Новости.  
8.15 «Хотелось бы увидеть» Сериал.  
9.15 Что? Где? Когда?  
10.30 «Малыш с пальчик». Мультфильм.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа «Вместе».  
11.45 Сериал «Новые приключения Синдбада».  
14.50 Зов джунглей.  
15.15 Детские анекдоты.  
15.35 ...До 16 и старше.  
16.00 «Хотелось бы увидеть» Сериал  
17.15 Угадай мелодию.  
17.45 Звездный час.  
18.05 Человек и закон.  
18.45 Миллионный сериал «Улицы разбитых фонарей».  
19.05 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Погода.  
20.50 Е.Евстигнеев, Л.Куравлев в комедии «Плюшки-плюшки».  
22.25 «Пути для генсека. Дело 1969 года» Док. детектив.

**РОССИЯ**  
6.00 Доброе утро, Россия.  
8.15 Дежурная часть.

8.35 Телегра «Программа пере-дач».  
8.55 Товары - почтой.  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 «Самый маленький гном». Выпуск 2-й. «Карандаш и ластик». Мультфильмы.  
15.30 «Первые поцелуи» Сериал  
16.35 «Голодовка». Х/ф.  
16.50 «Бабушка».  
17.25 Компьютер.  
17.35 Монстр - портрет Сталина  
18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.35 Подорожники.  
19.45 Сам себе режиссер.  
20.15 Боевик «Разборка в Бронксе».  
21.45 «Агата Кристи. Пуаро». Сериал (Великобритания).  
22.45 Дежурная часть.  
23.35 «23.57 Автошут».

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00  
Новости культуры.  
7.25 «Документ-панорама» «Художник из Болотин». «Хозефина» Д/ф  
8.10 Х.П.Имбер. «Дуэль». Исполняют Э.Барановская и Ж.П.Имбер.  
8.20 Ню-хау.  
8.30 «Шекспир XX век». «Смею-

щийся Шекспир». Часть 1-я.  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 «Ультиматум». Х/ф.  
11.00 «Сенат». Бесмертныя.  
11.40 «Из жизни Владимира Ивановича Номировича-Дамченко».  
12.40 «Без визы». «Рождество в Германии».  
12.55 «Кто там...».  
13.20 Паноптикум.  
13.50 «Сенат» мировой музыкального театра.  
14.55 Живое дерево ремесел.  
15.05 «Николай Никлиби». Мультфильм. Часть 2-я.  
15.45 «Лукоморье».  
16.05 Страна Фестиваля.  
16.30 «Осенние портреты».  
17.05 «Экополюс».  
17.30 Академия спорта.  
17.50 Боярский двор.  
18.20 «Документ-панорама» «Слушание». «Пришвин. Дневники» Д/ф  
19.15 Чудо-сказка.  
19.50 «Тайны портретного фойе».  
20.15 «В.И.Номирович-Дамченко».  
20.15 А.Хитунин. «Я уже при жизни победил...»  
20.45 После новостей...  
21.05 «Ультиматум». Х/ф

**НТВ**  
5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром». Информационная программа, погода.  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.15 Карданный вал.

5.20, 7.25 Криминал.  
5.35 Градусник.  
5.40, 6.50 Впрок.  
5.50 Сегодняшко - Питер.  
6.15 7.20 Погода.  
6.20 Я - телехотанитель.  
6.25, 7.45 Сегодняшко.  
6.35 Живые новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Комедия «Девчата».  
10.50 Мультфильм.  
11.20 «Старый телевизор» вспоминает: «Вечный зов».  
12.25 Сериал «Вторая возможность» (США).  
14.10 Сегодняшко.  
15.20 Мир приключений и фантастики. «Захватчики» (США).  
16.10 «Сегодняшко».  
16.40 Сериал «Доктор Куин, женщина-врач» (США).  
17.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Мир кино. Майкл Паре в боевике «Лунный полицейский».  
21.40 Куклы.  
21.40 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
22.35 Сегодняшко.  
23.15 Сегодня в полночь.  
23.40 Х/ф «Белоснежка».

## Чавер, 24 снежня

**БТ**  
15.00 Новости.  
15.15 ТВ - школе. История Беларуси. 9-й класс. «Оборона Брестской крепости».  
15.45 Потребительская корзина.  
16.00 белорусский меридиан.  
16.20 Родовод.  
16.50 Музыкальный антракт.  
17.00 Новости.  
17.10 К 200-летию со дня рождения Адама Мицкевича. «Дневник Новогрудский». Д/ф.  
17.30 Концертный сезон.  
18.00 «Паром». Короткометражный х/ф.  
18.40 Станция «Академия наук».  
19.00 Новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.50 Криминальная хроника.  
20.10 Сделано в Беларуси.  
20.30 «Марсово поле».  
20.45 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.  
21.50 Белорусский хит-парад.  
22.00 «С любовью». Х/ф.  
23.30 Новости.  
23.45 Праздничное богослужение на Рождество Христово из костела св.Троицы в Минске.  
1.15 Г.Малер. Симфония N1 ре мажор.

8.15 «Хотелось бы увидеть» Сериал.  
9.10 Тема.  
9.55 В мире животных.  
10.30 «Чудесный колодез». Мультфильм.  
10.50 Домашняя библиотека.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.15 Сериал «Новые приключения Синдбада».  
14.50 Классная компания.  
15.05 Уникальные умишки.  
15.35 ...До 16 и старше.  
16.00 «Хотелось бы увидеть» Сериал.  
17.15 Эти забавные животные.  
17.45 Звездный час.  
18.05 «Чтобы помнили...» Леонид Харитонов. Ведущий - Л.Филатов.  
18.45 Миллионный сериал «Улицы разбитых фонарей».  
19.05 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Погода.  
20.50 Рождественский концерт. 3-я ежегодная церемония вручения народной премии «Золотой граммофон».  
23.50 Жан Габен и Аллен Делон в классическом детективе «Мелодия из подвала».  
1.35 Программа передач.

**РОССИЯ**  
6.00 Доброе утро, Россия.  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 Телегра «Программа пере-дач».

8.55 Товары - почтой.  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка, музыка...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 Сказочный полдень.  
15.30 «Первые поцелуи» Сериал  
16.30 «Бабушка».  
16.55 Компьютер.  
17.15 Голубой и О.Янковский в мелодраме «О любви».  
18.30 Дежурная часть.  
18.40 История одного события.  
19.35 Подорожники.  
19.45 «Два рояля».  
20.30 «Грязные танцы». Сериал  
21.05 «Молль Флендерс. Его радость и горести» Сериал  
21.55 «Притворщики». Сериал  
22.45 Дежурная часть.

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.05  
Новости культуры.  
7.25 «Документ-панорама» «Слушание». «Пришвин. Дневники». Д/ф  
8.20 Р.Шуман. Вокальный цикл «Любовь и жизнь женщины». Исполняет Л.Сукеняна.  
8.30 Образ жизни.  
8.55 Паноптикум.  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 «Кинопробы». Х/ф  
10.45 «Экополюс».  
11.15 «Коллекция». Ю.Томашевский читает стихи Саши Черного.  
11.40 К 200-летию со дня рождения. «Адам Мицкевич». Д/ф.

12.15 Без визы.  
12.20 Уходя, оглянись.  
12.35 М.Рощин. «Спешите делать добро». Спектакль. Часть 1-я.  
13.45 М.Рощин. «Спешите делать добро». Спектакль. Часть 2-я.  
14.55 Живое дерево ремесел.  
15.05 «Лавка древностей». Мультфильм. Часть 1-я.  
15.45 «Лукоморье».  
16.00 «Беседа о русской культуре» Программа Ю.М.Лотмана.  
16.45 Поклонникам Терпсихоры.  
17.05 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
17.10 «Российский курьер».  
17.50 Новое кино.  
18.15 «Осенние портреты».  
18.40 «Время музыки».  
19.10 Чудо-сказка.  
19.25 Программа передач.  
19.50 К 140-летию со дня рождения. «Тайны портретного фойе».  
20.15 «Лавка древностей».  
20.15 «Глория».  
20.45 После новостей...  
21.05 «Кинопробы». Х/ф  
22.45 Джазопения.

**НТВ**  
5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром». Информационная программа, погода.  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.15 Карданный вал.  
5.20, 7.25 Криминал.  
5.35 Градусник.  
5.40, 6.50 Впрок.

5.50 Сегодняшко - Питер.  
6.15 7.20 Погода.  
6.20 Я - телехотанитель.  
6.25, 7.45 Сегодняшко.  
6.35 Живые новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Мир кино. Приключенческий фильм «Капкан» (Румыния).  
10.40 «Среда».  
11.20 «Старый телевизор» вспоминает: «Вечный зов».  
12.25 Сериал «Вторая возможность». Заключительная серия.  
14.10 Сегодняшко.  
15.20 Мир приключений и фантастики. «Захватчики» (США).  
16.10 «Сегодняшко».  
16.40 Сериал «Доктор Куин, женщина-врач» (США).  
17.30 Впрок.  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Мю кино. Мартин Шин и Жаклин Биссет в комедии «Слушанка» (США - Франция).  
20.40 Профессия - репортёр.  
21.40 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
22.35 Сегодняшко.  
23.15 Сегодня в полночь.  
23.40 Великая магия Лас-Вегаса.

**Новогодние Подарки**

Комплекта-ция подарка по желанию заказчика  
Тел. 2-38-23

**Магазин "Ландыш" предлагает**

искусственные новогодние елки в широком ассортименте по доступным ценам.  
(Магазин находится на перекрестке улиц Шоссейной и К.Маркса).

**ВИДЕОСЕМКА**  
любых торжеств и мероприятий.  
Тел. 2-26-26.

**ПРОДАЕТСЯ**

газовый каталитический обогреватель (Италия), дизельный обогреватель OB-90.  
Тел. 4-21-95 (после 19.00).

**ЖАЛЮЗИ**

Тел. 4-15-00, 2-90-29, 2-25-19  
Обмер и установка бесплатно!  
ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ

**Стиральные машины-автоматы**

BLAUGNEIT, BLOMBERG, PRIVILEGE, SIEMENS, GINDESIT, BOSCH, FMELE, AEG  
Тел. 8-261, 2-99-78, 2-15-08, 2-61-12.

**Мука высший сорт, сахар**

с доставкой по городу и району  
Т. 4-23-83 4-18-59

**РАДИОТАКСИ**

5-17-20

**РАДИОТАКСИ ФЕНИКС**

5-12-88

7

## ТЭЛЕБАЧАННЕ

Газета  
Слоні́мская  
17 — 23 снежня 1998г., № 51 (80)

## Пятніца, 25 снежня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Сериал «Встречи с Библией» (Германия).  
8.45 Потребительская корзина.  
9.00 Новости.  
9.10 «Красные башмачки». Фильм-сказка.  
10.30 «Я рисую».  
10.45 Телевизионный Дом кино.  
11.10 концерт камерного оркестра Музыкального колледжа.  
12.15 Поздравление с праздником Рождества Христова кардинала, архиепископа Гиниского и Могилевского Казимира Святка.  
12.25 «Древо жизни». Телеочерк о семье Дежичев (г.Гродно).  
12.50 «Есения». Х/ф. 1-я серия.  
14.00 «Телебон».  
15.00 Новости.  
15.10 «Риск-версия». Телеигра.  
15.40 «Моя жизнь».  
16.10 Континент.  
16.30 Т.Догилева и Л.Филатов в Х/ф режиссера Э.Рязанова «Забытая мелодия для флейты».  
18.30 «Сегодня с Вами...».  
19.05 «Рождество с друзьями». Совместная благотворительная акция программы «Доброе утро, Беларусь!» и Радио РОКС.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 Белорусский хит-парад.  
21.50 «Цеттер» представляет: С.Олмас и Ш.Фенн в исторической драме «Раб мечты» (США).  
23.25 Бездельник.  
23.55 Авто-парк.  
0.05 «Видеопроцесс».  
0.20 Акалада.

## ОРТ

8.00, 11.00(с сурдопереводами), 14.00, 17.00, 22.45 Новости.  
8.15 «Жесткий ангел». Сериал.  
9.15 Человек и закон.

## Суббота, 26 снежня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Сериал «Встречи с Библией» (Германия).  
8.25 Континент.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.00 Новости.  
9.15 Фильм-детям. «Без ошейника».  
10.40 Здоровье. «Аптека Деда Мороза».  
11.05 Стелла. Итоги года.  
12.00 «Все нормально, мама!» Развлекательная программа.  
12.30 Охо. О рекламе и не только...  
12.50 «Есения». Х/ф. 2-я серия.  
13.55 Позная себя. «Аэробика: психологический тонус».  
14.20 Телеспорт.  
15.00 Новости.  
15.10 «Все мы родом из детства».  
16.10 «Моя жизнь». Стелла Станюта. Передача 2-я.  
16.40 Вершина мира.  
17.05 Ток-шоу «Это моя работа».  
17.35 М.Пуговкин и З.Федорова в кинокомедии «Шельменко-денщик» (Литва).  
19.05 «Цветы и овалы».  
19.40 Из достоверных источников.  
20.05 Ток-шоу «Карамболь» с участниками программы «Джентльмен-шоу».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 В.Редгрейв в романтической комедии «Месяц у озера».  
23.10 Белорусский хит-парад. Итоги недели.  
23.25 Видимо-невидимо.

## ОРТ

7.00 Галина Покляк в детективе «Разговорный круг».  
8.30 «Три дровосека». Мультфильм.  
8.45 Слово пастыря. Митрополит

## Нядзеля, 27 снежня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Сериал «Встречи с Библией» (Германия).  
8.25 Сделано в Беларуси.  
8.40 Потребительская корзина.  
8.55 «Мое сердце». Д/ф.  
9.00 Новости.  
9.10 «Все дело в шляпе».  
9.40 Туробъектив.  
10.05 «Все нормально, мама!»  
10.40 Марсово поле.  
11.05 Белорусский дом.  
11.35 «Беларусь моя родная».  
12.25 Олимп.  
12.45 «Вечера на хуторе близ Диканьки». Х/ф.  
13.55 Сельчане.  
14.20 Золотые ключи.  
15.00 Новости.  
15.10 Бон тон. Тележурнал моды.  
15.55 «Эхо жаркого лета».  
16.25 «Сказочный мир театра».  
17.10 Зорная роса.  
17.45 И.Бергман в х/ф «Анастасия» (США).  
18.25 Теленавигатор.  
18.45 «Земляки».  
19.40 Колыбельная.  
20.00 Резонанс.  
20.50 Прогноз погоды.  
21.05 Стадион.  
21.30 «Синема». Музыкальная комедия режиссера В.Аллена «Все говорят, что я люблю тебя».  
23.15 Премьера песни.  
23.30 Профессиональный бокс. Чемпионат Беларуси.  
0.10 Бархатный сезон.

## ОРТ

7.00 Лариса Удовиченко, Юрий Григорьев в комедии «Женатый холостяк».  
8.30 «Дисней-клуб»: «Утиные истории».  
9.00, 14.00(с сурдопереводами), 17.00, 23.00 Новости.  
9.15 Непутевые заметки Дм.Кры-

10.00 «Чтобы помнили...» Леонид Харитонов. Ведущий - Л.Филатов.  
10.40 Смак.  
11.15 Программа «Вместе».  
11.55 КИ-98.  
14.15 Любимая сказка «Морозко».  
15.40 «Кот в сапогах». Мультфильм.  
16.00 «Жесткий ангел». Сериал.  
17.15 Джентльмен-шоу.  
17.45 Игрой, гармонь любимая!  
18.15 Здоровье.  
18.45 Улицы разбитых фонарей на Поле чудес.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Погода.  
20.50 Великие сыщики: мисс Марпл в детективе Агаты Кристи «Отег Бертрам».  
23.05 Ночной кинозал. Экранизация комедия «Виктор/Виктория».  
1.20 Программа передач.

## РОССИЯ

6.00, 7.30, 8.30, 8.50 Доброе утро, Россия.  
7.30 «Тысяча и один день».  
8.15 Дежурная часть.  
8.35 Телеигра «Программа передач».  
8.55 Товары - почтой.  
9.00 «Санта-Барбара». Сериал.  
9.45 Музыка мюзикла...  
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 «Самый маленький гном». Выпуск 3-й: «Стихи с бегемотами». Мультфильм.  
15.30 «Первый поцелуй». Сериал (Франция).  
16.30 «Бабушка».  
16.55 Компьютер.  
17.10 Владимир Высоцкий и Лариса Лужина в киноповести «Вертикаль».  
18.30 Дежурная часть.

Кирилл.  
9.00, 14.00(с сурдопереводами), 17.00, 23.00 Новости.  
9.15 Домашняя библиотека.  
9.30 Алексей Булдаков в программе «Чердачок братьев Пилотов».  
10.00 «Утренняя почта».  
10.35 «Каламбур».  
11.10 Смак.  
11.30 Возвращение Третьяковки.  
12.15 Вера Алентова и Анатолий Пананов в фильме Юлия Райзмана «Вам, желанный».  
13.55 Программа передач.  
14.15 Лев Николаев в программе «Гражданская».  
14.45 Настоящие парни в программе «Служба спасения».  
15.15 В мире животных.  
15.55 «Серая шейка». Мультфильм.  
16.15 Как это было. Новый год в «Современники».  
17.20 София Ротару в программе «Женские истории».  
17.50 «Ералаш».  
18.10 «Серебряная серия. Пьер Ришар и Жерар Депардье в комедии «Беглецы».  
20.00 Время.  
20.40 Сериал «Секретные материалы» (X-files).  
21.35 Что? Где? Когда? Финальная игра.  
23.25 Коллекция Первого канала. Время любви в фильме Режисера Варны «Французская женщина».  
1.05 Программа передач.

## РОССИЯ

7.00 Фильм для детей «Приключения в стране игрушек».  
8.30 Прогноз погоды.  
8.35 «Святые рассказы». «Девочка со спичками». «Про черпаха». Мультфильмы.  
9.00 Доброе утро, страна.  
9.50 «Сто к одному». Телеигра.

лова.  
9.35 Пока все дома.  
10.10 Утренняя звезда.  
10.55 Армейский магазин.  
11.25 Игрой, гармонь любимая!  
12.15 Крестьянские ведомости.  
12.30 «Дисней-клуб»: «Путешествия команды Кусто». «Забытый остров Клиппертон».  
13.25 Смехопанорама.  
14.15 Клуб путешественников.  
15.05 Музыкальный сериал «Симфонические тайны».  
15.35 «Светские рассказы». «Тимон и Пумба». «Чип и Дейл спешат на помощь».  
16.30 «Колесо истории».  
17.10 Погода.  
17.15 «Ералаш».  
17.30 Золотая серия. «Вокзал для двоих». Х/ф.  
20.00 Время.  
20.35 Мировое кино. Знаменитая комедия «Кто подставил кролика Роджера».  
22.30 Футбольное обозрение.  
23.20 Сериал «Бага-3. Предатели» (Заключительная серия).  
0.15 Программа передач.

## РОССИЯ

7.00 Лауреаты открытого форума телевидения России «Лазурная звезда»: год 1998-й. «Волшебный микрфон».  
7.25 Прогноз погоды.  
7.30 Служу Отечеству!  
7.55 Лауреаты открытого форума телевидения России «Лазурная звезда»: год 1998-й. «Утренний экспресс».  
8.30 Почта РТР.  
9.00 Доброе утро, страна.  
9.35 Сам себе режиссер.  
10.30 «Аншла» представляет.  
10.30 «Аншла» представляет.  
11.00 Русское лото.  
11.40 Мир книг с Леонидом Куралевым.  
12.00 «Неделя в Санта-Барба-

18.40 История одного события.  
19.35 Подробности.  
19.45 «Городок». Развлекательная программа.  
20.15 Осторожно, модерн!  
20.50 Музыкальный ринг - новое поколение.  
23.30 - 23.44 Дежурная часть.

## КУЛЬТУРА

7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
7.25 Консилиум.  
7.50 «Российский курьер». Карелия.  
8.30 Академия спорта.  
8.50 Подруги О.Полудин.  
9.00, 15.00, 17.00 Новости.  
9.05 «Деловые люди». Х/ф.  
10.30 «Горький. Последние годы». Д/ф.  
11.40 Про фото.  
12.05 «Время музыки».  
12.35 «Между жизнью и смертью». Режиссер И.Гутман.  
13.45 Песенка короткая, как жизнь сама...  
14.25 «Дворянские гнезда». «Курские усадьбы».  
15.05 «Лавка древностей». Мультимедийный фильм. Часть 2-я.  
15.45 «Лукоморье».  
16.05 Рядом с тобой.  
16.25 Кредо.  
16.50 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
17.05 «Парадоксы истории». «Хранители прошлого».  
18.20 Концерт хора мальчиков Домского собора и Раймонд Паулс.  
19.00 Парижский журнал.  
19.50 Чудо сказка.  
20.45 «Царская ложа». Юрий Тимирязев.  
20.45 После новостей...  
21.05 «Деловые люди». Х/ф.  
22.30 Промыслы.

10.30 Любовь с первого взгляда.  
11.00 Подум д'арт.  
11.30 Домашние хлопоты с Натальей Варлей.  
12.00 «Неделя в Санта-Барбаре». Сериал.  
13.00, 19.00, Вести.  
13.35 Лауреаты открытого форума телевидения России «Лазурная звезда»: год 1998-й. «Новости 4-го канала».  
14.05 50 х 50: Буду звездой!  
15.10 «Закон и порядок». Сериал.  
16.00 Сиреневый туман.  
17.00 Моя семья.  
18.00 Национальный музыкальный фестиваль «Площадь звезд-98».  
19.30 Кристофер Ллойд в комедии «Ужин у Фреды» (США).  
21.15 В.Сотникова, А.Васильев и Н.Руданова в любовной драме «Захочу - полюблю».  
22.55 Звукочас дорожка.  
23.50 - 23.53 Прогноз погоды.

## КУЛЬТУРА

9.10 «Читая Библию». Ветхий Завет.  
9.20 Книжный кладезь.  
9.35 Век кино. «Идеальный муж». Х/ф.  
11.00 Ток-шоу «Наблюдатель».  
11.35 Рождественская музыка из Италии.  
12.25 «Что нового покажет мне Москва?» Л.Толстой.  
12.35 «Академический час».  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
13.45 «Корсари». «Пироманы». «Пироманы». «Спектакль».  
15.30 С.Франк. Прелюдия, хорал и fuga. Исполняет Р.Кервер.  
15.50 Международное обозрение.  
16.30 Очевидное - невероятное. Вет.ХХ.  
17.05 «Открытие таланта». Авторская программа А.Рыбникова.  
17.30 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.

ре». Сериал.  
9.30 Вести.  
13.30 Федерация.  
14.10 Парламентский час.  
15.10 «Закон и порядок». Сериал.  
16.00 Диалоги о животных. Документальный фильм «Естественный отбор».  
17.00 Юлия Силаева и Андрей Ростоцкий в боевике «Мужская компания».  
18.10 Совершенно секретно.  
19.00 Зеркало.  
19.55 Борислав Брондуков в комедии «Хиппинида, или материк любви».  
21.25 «К-2» представляет: Петр Тодоровский, Дина Корзун, Тимур Шаов в программе «Абзац».  
22.20 Дежурная часть.  
22.45 Кинозал «К-2». Зинovieв Герд в фильме Петра Тодоровского «Фокусник».  
0.00 - 0.03 Прогноз погоды.

## КУЛЬТУРА

9.10 «Читая Библию».  
9.20 Консилиум.  
9.45 «Чук и Гек». Х/ф.  
10.30 «Экспедиция Чик». «Кинжал Шаманья».  
10.55 «В тридевятом царстве».  
11.20 Шагал о Шагале.  
11.50 «Что нового покажет мне Москва». М.Цветаева.  
12.00 «С визитом в Москву».  
12.30 «Игры женщин». Спектакль. Часть 1-я. «Недосудная».  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
13.45 «Игры женщин». Спектакль. Часть 2-я. «Милосердие, оплаченное заранее».  
14.35 Век мой, зверь мой.  
14.50 Телесюфлер.  
15.05 А. прощое кажется сном... Д/ф «Свадьба». «Металл, банн и другие важные дела».  
15.40 «Детский мир». П.Л.Коган.  
16.05 Про фото.

**НТВ**  
5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 «Сегодня утром». Информационная программа, погода.  
5.10, 6.10, 7.15 Спорт.  
5.15 Карланный вал.  
5.20, 7.25 Криминал.  
5.35 Градусник.  
5.40, 6.50 Бюрок.  
5.50 Сегоднячко - Питер.  
6.15, 7.20 Погода.  
6.20 Я - телехранилище.  
6.25, 7.45 Сегоднячко.  
6.35 Живые новости.  
6.40 Мультфильм.  
7.35 Большие деньги.  
8.10 Час сериала. «Скорая помощь» (США).  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Телеигра «Ключи от форта Байро» (Франция).  
11.20 «Старый телевизор» вспоминает: «Вечный зов». Заключительная серия.  
13.25 Сериал. Симона Синьоре в фильме «Госпожа следователя» 1-я серия. «Досье Франсуа Миллера» (Франция).  
14.10, 21.00 Сегоднячко.  
15.20 Мир приключений и фантастики. «Захватчики» (США).  
16.10 «Сегоднячко». Красная стрела.  
16.40 Футбольный клуб.  
17.25 Криминал.  
17.40 Криминал.  
18.30 Герой дня.  
18.45 Русский детектив. Э.Витторган, В.Сафонов и К.Лукко в фильме «Ларец Марии Медичи».  
20.25 «Бокзал мечты».  
21.45 «Весь Жанецкий». Заключительная серия.  
22.20 Сегодня в полночь.  
22.40 - 0.15 Цвет ночи. Элизабет Харли и С.Томас Хауэлл в криминальном фильме «Бешеные псы и англичане».

17.35 Испанский час.  
18.15 «Судьба, судьбою, о судьбе». «Портрет с Пушкиным и кометой». Д/ф.  
19.10 Чудо-сказка.  
19.25 «Человек этот - легенда...».  
20.25 Программа передач.  
21.05 «Бокзал мечты».  
21.20 «Фанни и Александр». Х/ф. 1-я серия.  
23.00 - 23.25 «Негазущие звезды». С.Лемешев. Передача 1-я.

## НТВ

7.00 Мультсериал «Новые приключения Бэтмена» (США).  
7.30 Наше кино. Детектив «Ларец Марии Медичи».  
9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Криминал. «Чистосердечное признание».  
9.35 Телеигра «Пойми меня».  
10.05 Мир приключений и фантастики. «Легенда о затерянном городе» (Австралия).  
10.35 «Среды».  
11.15 Профессия - репортер.  
11.30 Наше кино. А.Фрейдлих, А.Магков, О.Басилавишвили и Л.Аехджаво в фильме «Служебный роман». 1-я и 2-я серии.  
14.10 Мультфильм «История одного преступления».  
14.30 «Русский век».  
15.15 Сериал по выходным. «Она написала убийство» (США).  
16.10 Суд идет.  
17.00 Дог-шоу «Я и моя собака».  
17.30 Герой дня без галстука.  
18.35 Мир кино. Жан-Поль Бельмондо в приключенческой комедии «Ограбление».  
20.30 «Итого» с Виктором Шендеровичем.  
21.40 Наше кино. Н.Варлей, А.Даниленко в комедии Л.Гайда «Кавказская пленница».  
23.05 «Про это». Ток-шоу.  
23.45 Сериал «Девушка из Ледо» (Франция).

17.35 Испанский час.  
18.15 «Судьба, судьбою, о судьбе». «Портрет с Пушкиным и кометой». Д/ф.  
19.10 Чудо-сказка.  
19.25 «Человек этот - легенда...».  
20.25 Программа передач.  
21.05 «Бокзал мечты».  
21.20 «Фанни и Александр». Х/ф. 1-я серия.  
23.00 - 23.25 «Негазущие звезды». С.Лемешев. Передача 1-я.

## НТВ

7.00 Мультсериал «Новые приключения Бэтмена» (США).  
7.30 Наше кино. Детектив «Ларец Марии Медичи».  
9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.15 Криминал. «Чистосердечное признание».  
9.35 Телеигра «Пойми меня».  
10.05 Мир приключений и фантастики. «Легенда о затерянном городе» (Австралия).  
10.35 «Среды».  
11.15 Профессия - репортер.  
11.30 Наше кино. А.Фрейдлих, А.Магков, О.Басилавишвили и Л.Аехджаво в фильме «Служебный роман». 1-я и 2-я серии.  
14.10 Мультфильм «История одного преступления».  
14.30 «Русский век».  
15.15 Сериал по выходным. «Она написала убийство» (США).  
16.10 Суд идет.  
17.00 Дог-шоу «Я и моя собака».  
17.30 Герой дня без галстука.  
18.35 Мир кино. Жан-Поль Бельмондо в приключенческой комедии «Ограбление».  
20.30 «Итого» с Виктором Шендеровичем.  
21.40 Наше кино. Н.Варлей, А.Даниленко в комедии Л.Гайда «Кавказская пленница».  
23.05 «Про это». Ток-шоу.  
23.45 Сериал «Девушка из Ледо» (Франция).

16.30 «Тихий вечер». К.Райкин.  
17.00 Новости.  
17.05 «Судьба, судьбою, о судьбе». «Элия Казан, загсаидер» Д/ф.  
18.00 «2003». К 300-летию Санкт-Петербурга.  
18.05 «Вечер с...».  
19.20 Чудо-сказка.  
19.35 «Варежка». Мультфильм.  
19.45 Бал принцессы Авроры.  
20.30 «С потопом».  
21.25 «Фанни и Александр». Х/ф.  
22.50 - 23.25 Бледф-клуб.

## НТВ

7.00 Мультсериал «Новые приключения Бэтмена» (США).  
7.30 Наше кино. Комедия «Кавказская пленница».  
9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.  
9.15 Весь Жанецкий.  
9.45 Устами младенца.  
10.10 Жизнь замечательных зверей. «Птица-промыселец».  
10.40 Вприлок.  
11.15 Большие деньги.  
11.40 Х/ф «По семейным обстоятельствам» 1-я, 2-я серии.  
14.00 Своя игра.  
14.30 «Русский век».  
15.20 Телеигра «Ключи от форта Байро» (Франция).  
17.20 Итого. Предисловие.  
17.25 Мир кино. «Джеймс Бонд - агент 007». «Золотой глаз».  
19.45 Кукулы.  
20.00 Итого.  
21.00 Мир кино. Х/ф «Ее звали Никита».  
22.00 Итого. Ночной разговор.  
22.30 Последний киносеанс. Брюс Уиллис и Джейн Марш в детективе Ричарда Раша «Цвет ночи» (США).

В течение недели в программе ТВ возможны изменения

## ТЕЛКОН

«Всегда хорошо...»

Роген к. XX в.

Общество с ограниченной ответственностью  
**АВТОШКОЛА**  
Центр поддержки предпринимательства  
**ПРЕДЛАГАЕТ:**  
— Составление бизнес-планов.  
— Обучение бизнеспланированию.  
— Полный комплекс таможенных услуг (лиц. №557 от 04.05.98).  
— Подготовка документов для госрегистрации субъектов хозяйствования.  
— Информационные услуги.  
— Разработка фирменных бланков, логотипа, образцов печатей и штампов.  
— Ксерокопии документов.  
Слоним, Минский тр., 10 (ФППИ), тел/факс 2-66-10.

**Изготовление и доставка на дом мягкой велюровой мебели под заказ**  
в том числе:  
угловые диваны,  
диван-кровать,  
диванчики, кресла и др.  
Возможность выбора расцветки и вариантов комплектации.  
**Тел. 4-27-61, 4-21-95.**  
**До 31 декабря цены снижены на 15%.**

**МП "СОЛГЕЙ"** постоянно реализует со склада в Гродно:  
отводы, фланцы, переходы, вентили, задвижки, краны, муфты, резьбы, сгоны, термометры, манометры, болты, гайки, шайбы, шурупы, шетки по металлу, отрезные, зачистные, шлифовальные круги, шурупы шлифовальные  
**Тел. в Гродно: 44-01-92, 44-22-83**

**ПАМЯТНИКИ**  
из полиммергранита (новая технология)  
☐ цвет черный ☐ долговременные гарантии  
☐ любые формы и ☐ современный дизайн  
размеры ☐ низкие цены  
☐ высокое качество ☐ доставка по области  
С 1 ноября цены ☐ Луго, ЦК завода "Оптим" к.12  
снижены на 10%! ☐ Телефоны в Луге 8-261  
Звоните и заказывайте! ☐ 4-56-63, 4-57-09, 4-01-02.

**ДА УВАГІ ПАСАЖЫРАУ**  
Штодзённа курсіруе маршрутнае таксі Дзятлава — Слонім і Слонім — Дзятлава. Адпраўленне з Дзятлава ў 7.30. Адпраўленне з аўтавакзала са Слоніма ў 10.15.

**НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ ТОВАРА В МАГАЗИНЫ «SN»**  
➔ **МЯГКАЯ ИГРУШКА** обрадует и детей и взрослых великолепным дизайном и недорогой ценой — это лучший подарок к Новому году  
➔ **ВЕЛЮР** мебельный отличного качества (Германия) 1м. - 2340 т.р.  
➔ **ТКАНИ** на вес: платяные, сати, трикотажные полоты, велюр (Германия)  
➔ **ОДЕЖДА** **СХ** из **АНГЛИИ** зимнего ассортимента  
➔ **РУКАВИЦЫ** рабочие х/б и теплые, постоянно.  
Возможна оплата по безналичному расчету  
Магазины **СХ** по ул. Чернышевского, 2; в магазинах «Секонд Хэнд» пл. Ленина, 11 Тел. 4-24-91.

Сегодня поступила в продажу ф/пленка  
**"Кодак-Ультра" 400/36**  
самый идеальный вариант новогодних съемок по цене, как "Кодак" 200/36!  
Покупая комплект из 2-х пленок  
**"Кодак-Ультра" 400/36**  
вы платите как за 2 "Кодак" 200/36,  
а в подарок получаете 2 батарейки БЕСПЛАТНО!  
Внимание! Рождественская распродажа! Только с 10 декабря 1998 г. до 10 января 1999 г.: Магазины: «Юбилейный», «1000 мелочей», «Дружба»! Смотрите новости "Кодак-Любе"!

**Стоимость объявлений для частных лиц.**  
Объявление может быть помещено бесплатно. Для этого необходимо вырезать купон бесплатного объявления, заполнить его и отправить по почте или же принести в редакцию. **Бесплатные объявления публикуются в порядке очереди по мере поступления.**  
Если вы желаете, чтобы ваше объявление было выделено из общего текста, мы предлагаем оформить его в рамку. Эта услуга стоит 150 тысяч рублей. По Вашей просьбе объявление повторим в следующем номере бесплатно.  
Оформленное поздравление стоит 200 тысяч рублей, поздравление с фотографией — 250 тысяч.  
Оплаченные объявления размещаются в нашей газете вне очереди.

**Стоимость рекламных площадей для организаций.**  
В газете применяется модульный метод размещения рекламы. Размер одного модуля — 4х4 см, его базовая стоимость — 400 000 руб.  
**Система скидок за:**  
последовательное размещение:  
- 5 номеров (месяц) -10%  
- 9 номеров (2 месяца) -15%  
- 13 номеров (3 месяца) -20%  
- 26 номеров (полгода) -30%  
- 52 номера (год) -40%  
публикацию рекламных статей -25%  
набавка за публикацию на:  
1 полосе +100%  
программе +50%  
**Контактные телефоны:**  
(01562) 2-14-39 — факс  
(017) 210-87-17

Вы хотите поместить объявление (поздравление) не посещая редакцию.  
Для этого необходимо перечислить соответствующую сумму почтовым переводом с ближайшего отделения почтовой связи на расчетный счет редакции.  
**№ 301204050016 в АСБ "Беларусбанк", филиал 422 в г. Слониме, код 852, и отправить в конверте текст объявления (поздравления) с квитанцией об оплате на адрес редакции:**  
**231800, г.Слоним, ул. Я.Купалы, 5 или г.Слоним-2, а/с 5.**  
Оплаченные объявления размещаются в нашей газете вне очереди

**Внимание! Внимание! Внимание!**  
**КОДАК-АДЖЕ**  
**предлагает**  
**НОВЫЙ ВИД УСЛУГ**  
**изготавливаем**  
**визитки ценники нагрудные знаки**  
Документы выполняются в цвете. Есть возможность фототирования покрытых документов цветной фольгой, ламинирования (покрытые документов пленкой).  
**Материал, цвет и размещение — по желанию заказчика**  
**Цены — ДОСТУПНЫЕ**  
**Форма оплаты — ЛЮБАЯ**  
*Мы всегда рады нашим клиентам!*

- ВА3-21013 83 г.в.
- Тел. 2-02-51.
- ВА3-2102 78 г.в., кап. ремонт дв. 97г.
- Тел. 5-16-69.
- "Москвич-2140" 81 г.в., белый, 750 у.е., торг.
- Тел. 2-70-18.
- ВА8А-350 с коляской и з/ч, 120 у.е.
- Тел. 2-96-92.
- "Фольксваген-Гольф-2" 86 г.в., 1,8, люк, компьютер, 2800 у.е., торг.
- Тел. 2-96-92.
- крыло зад. левое к ГАЗ-24, 20 у.е.
- Тел. 2-98-10.
- ВА3-2102 82 г.в., салон 06, резина нова, оранжевый, 1300 у.е.
- Тел. 75-1-65 (после 18.00).
- "Ауди-100" 83 г.в., сероголубой металлик, 1700 у.е.
- Тел. 2-64-55, 2-11-97.
- "Форд-Орион" 86 г.в., 1,6 дизель, серый металлик.
- Тел. 2-97-39 (после 18.00).
- ВА3-2101 71 г.в., салон велюр, магнитола, 800 у.е.
- Тел. 2-78-17.
- ВА3-2101 76 г.в.
- Тел. 2-54-73.
- опроркидыватели винтовые к ВА3, "Москвич".
- Тел. 2-02-00.
- ИЖ-Ю4 с коляской, 30т.км.
- Тел. 2-36-28.
- ВА3-2109 88 г.в., 1,3л, 90 т.км., СКПГ, срочно.
- Тел. 4-20-13.
- магнитофон "Астра-МК11С", 10 у.е.
- Тел. 2-74-05.
- видеоманитон (полный) "Crown" (Япония), 120 у.е.
- Тел. 3-22-64.
- видеокамеру "Сони".
- стиральную машину "Индзит", нов. Тел. 2-95-94.
- Новую стиральную машину в упаковке. Гарантия. Доставка. Тел. 2-37-97, 4-16-91.
- Тел. 2-45-48 (после 18.00).
- стир. машину "Вятка-автомат", нов. Тел. 2-08-65.
- стир. машину "Симбирка". Тел. 2-91-47.
- видеоплеер пишущий. Тел. 3-28-58.
- микроволновую печь "Nevoimplus" MW-700M. Тел. 2-58-90.
- ч/б телевизор "Рассвет", 3 млн. пер.Солнечный, 13.
- стабилизатор напряжения, 800 тыс. пер.Солнечный, 13.
- усилитель "Одиссей". Тел. 2-69-73.
- антенну телевизионную, наружную. Тел. 2-69-73.
- а/магнитола "Иннер-Конт", съемная панель.

## Бытовая техника

- усилитель "Мелодия-103". Тел. 2-60-38.
- муз. инструменты "Ямаха-PSR520". Тел. 2-66-20.
- муз. центр "Панасоник-AK15". Тел. 5-17-08.
- пылесос "Уралец". Тел. 3-17-47.

**Цветной телевизор "JVCР51А" (Япония), по диагонали 37см, ВИДЕОПЛЕЕР пишущий JVC. Все новое, с гарантией. Тел. 4-24-03.**

**ТЕЛЕВИЗОР ЦВЕТНОЙ LG (Южная Корея), 54 см по диагонали. В упаковке, с гарантией. Тел. 4-24-28.**

- ТЦ "Верас-410Д". Тел. 3-17-47.
- видеоплеер пишущий "LG-162". Тел. 5-17-08.
- магнитофон-приставку "Орбита-106" с колонками. Тел. 5-16-19.
- телевизор цв. ТЦ-41. Тел. 2-14-23.
- ТЦ "Темп-280Д", 90 у.е. Тел. 2-37-47 (17.00-21.00).
- ТЦ "Шарп" 72см по диагонали, 250 у.е. Тел. 4-28-93.

**Холодильник "Атлант" новый, в упаковке. Тел. 4-10-05 (18.00-21.00).**

- муз. центр "Классик", 90 у.е. Тел. 4-28-93.
- стир. машину "Индезит". Тел. 2-23-86.
- ТЦ "Горизонт-460Д". Тел. 2-23-86.
- пылесос "Ракета", без гарантии, 50 у.е. Тел. 2-11-84 (19.00-21.00).

## КУПЛЮ

- 5 бобин ракордной ленты. Тел. 2-59-63.
- 1-комн. кв-ру (Энка не предлагать). Тел. 2-02-51.

**мелкий картофель. Тел. 2-61-01.**

- кирпич белый. Тел. 4-24-08.
- шину ИЖ-251, бел 175/70/Р13 (Бобруйск) 1 шт. Тел. 3-11-91.
- дом со всеми удоб-ми или кв-ру. Тел. 5-18-14.
- кафежные углы, красный кирпич. Тел. 3-23-53.
- чугунные отопительные батареи. Тел. 2-68-00 (после 18.00).
- драп 3м (любого цвета). Тел. 2-99-13.
- раковину (для ванной). Тел. 2-63-63.
- ванну 170см. Тел. 2-63-63.
- 2-спворч. шкаф с антресолю. Тел. 2-65-88.
- топел. насос и стартер к КА-МАЗУ. Тел. 90-4-15.
- з/ч к трактору МТЗ. Тел. 90-4-15.
- стройматериалы: цемент, блоки, кирпич. Тел. 4-13-24.
- кв-ру. Тел. 2-11-97.
- буфет кухонный. Тел. 2-93-35.
- кресло-кровать. Тел. 2-93-35.
- пульверизатор импортного пр-ва для покраски. Тел. 3-19-52.
- отопительную установку на диз.топливо для гаража. Тел. 3-19-52.

## МЕНЯЮ

- 3-комн. кв-ру в Ивацевичах на 2-комн. в Слониме. Тел. 2-73-98.
- 1-комн. кв-ру со всеми удоб-ми в Жировичах на равноценную в Слониме. Тел. 2-09-81.
- 3-комн. кв-ру на 2- или 1-комн. Тел. 5-20-74.
- 2-комн. кв-ру в центре Слонима на 2-комн. в Лиде. Тел. 2-24-60, 2-18-35.
- 2-комн. кв-ру на 1-комн. с доплатой. Тел. 2-36-11.
- 2-комн. кв-ру на Энке, 2эт. на равноценную в Витебске. Тел. 4-21-75.
- 3-комн. кв-ру на две 1-комн. или 2- и 1-комн. Тел. 2-93-05.

**Меняю 4-комн. кв-ру в Дрогичине Брестской обл. или продаю. Возможны варианты. Тел. 2-61-95 (Таня).**

**4-комн. приват. квартиру в центре, общ. пл. 80,5м², пол. пл. 48,5м² на Продаю или продаю. Тел. 2-46-23.**

- 1-комн. приват. кв-ру в Минске пл.19м2 на 2-комн. в Слониме. Тел. 2-14-56.
- 2-комн. кв-ру на Энке на 1-комн. Тел. 4-26-89.

## РАЗНОЕ

- любую в/о работу, есть а/м, з/паспорт. Тел. 4-15-34.
- баянист для новогоднего утренника. Тел. 2-69-73.
- сдаю на прокат свад. наряд. Тел. 2-69-20.
- сниму квартиру в "Заозерном". Тел. 5-26-04.
- выполню контр. по высш. мат-ке и программированию. Тел. 2-73-84 (вт, чт, сб, вс, после 18.00).
- сдаю дом со всеми удоб-ми в р-не зеленхоза на короткий срок. Тел. 5-17-51.
- срочно сниму 2-комн. кв-ру. Тел. 4-20-05.
- ремонт двигателя. Тел. 2-72-65.
- отведу за а/м в Щецин или пригону под заказ. Тел. 2-44-68.
- квалиф. педагог подготовит ребенка к школе, научит читать. Тел. 2-18-78.

- сдаю кв-ру для молодой семьи. Тел. 2-46-17.
- сдаю 1-комн. кв-ру. Тел. 2-46-33.
- сдаю 2-комн. кв-ру по Тополевой. Тел. 2-28-71.
- сдаю комнату для девочки. Тел. 2-20-92.
- сдаю гараж в "Заозерном". Тел. 5-15-52.

**Сниму квартиру с телефоном. Тел. 3-14-72 (после 18.00).**

**Срочно сниму 2-комнатную квартиру. Тел. 4-20-05.**

- семья снимет кв-ру с мебелью и телефоном. Тел. 2-96-64.
- ищу человека, шьющего меховые изделия. Тел. 2-65-88.
- утерян паспорт Лоборевой Светланы Юрьевны, нашедшего просьба позвонить по тел. 2-61-23.

**СДАЕТСЯ НА ПРОКАТ свадебное платье р-р 46-48 Тел. 2-46-40.**

**Возьму на прокат ПИАНИНО или куплю недорого. Тел. 2-76-62.**

- за а/м в РП, помощь при покупке и перегоне. Тел. 2-65-89.

**ЗАВЕЗУ ЗА А/М в Польшу или пригону под заказ. Тел. 2-44-68.**

**Услуги по валке и раскряжливанию леса, распиловке дров. Тел. 2-21-88 (19.00-22.00).**

- сдаю 1-комн. кв-ру с мебелью на Энке. Тел. 2-28-69.
- сдаю кв-ру с телефоном и мебелью на длит. срок в Рыццях-2. Тел. 2-43-39.

**ОБЛИЦОВКА плиткой. Тел. 5-24-62.**

**Качественная ОБЛИЦОВКА плиткой. Тел. 2-33-42.**

- сниму кв-ру. Тел. 2-11-97, 5-19-78.
- ищу работу з/паспорт. Тел. 2-30-22.

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА мягкой мебели. Возможен извоз мебели. Тел. 2-38-23 (20.00-22.00).**

**Качественно недорого РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА мягкой мебели на дому. Предоставляю скидки. Тел. 2-59-66.**

**Ремонт квартир, мебели. Тел. 4-11-68.**

● отделочные и ремонтные работы камины. Тел. 58-152.  
Утеряны документы (паспорт, приписное свидетельство) на имя Батко Александра Петровича прошу вернуть за вознаграждение. Тел. 2-41-02.

**Нашедшего связку ключей с жетоном №120. Просьба вернуть за вознаграждение. Тел. 2-68-15.**

- ищу работу, любые предложения. Тел. 2-62-28.

**«ПРОМГАЗ» ул. Вильковского 111. Тел. (01634) 2-12-35, 2-59-88. Все для сварки. Слесарные и строительные инструменты.**

## ПОЗНАКОМЛЮСЬ

- мужчина 165/65 43 года, без в/п познакомиться с порядочной женщиной для создания семьи. Слоним-2, д/в, п/п КН 0199264.

## Увага, конкурс!

Культурніцкае Аб'яднанне Моладзі "Будзіны" пры падтрымцы Дабрачыннага Фонду "Дзесяцім Чарнобыля", Беларускае Асацыяцыі Журналістаў, Таварыства Беларускае Мовы, а таксама "Газета Слоні́мская" абвешчаюць II-гі тур конкурсу "Наш дом — Беларусь у XXI стагоддзі".

Да ўдзелу ў конкурсе запрашаем дзяцей і падлеткаў ад 6-ці гадовага да выпускнага ўзросту. Конкурс мае праходзіць у трох жанрах:

1. Мастацтва 2. Пазія 3. Проза  
Запрашаем узяць удзел у п'яці намінацый з падтэмамі:  
1. "Беларусь — наша Бацькаўшчына, наша Маці":  
а) Край наш — дзівосны прыстанак загадак і чудаў. (М. Гусоўскі)  
б) Беларусь, прачынайся! Я цябе абуджаю. (Ул. Караткевіч)  
2. "Беларусь — наш Дом, наш Храм":  
а) Кінь вечны плач свой аб старонцы. (М. Багдановіч)  
б) Беларусі! Ты ўсёй Зямлі акраса. (А. Русецкі)  
3. "Беларусь — Еўрапейскі народ":  
а) Дык жа ўзям! На Беларусі — Жывуць Беларусі! (Я. Купала)  
б) Беларусь, твой народ дачакаецца, залацістага, яснага дня! (М. Багдановіч)  
4. "Абаронні наш дом — Беларусь":  
а) Над нашай Незалежнасцю лунае Касцюшкавага меча блашлавенне! (Р. Барадулін)  
б) Асланнядзі Беларусь Святу! Вечны той, хто родны Край ратуе! (Р. Барадулін)  
5. "Выратуем Беларусь ад чарнобыльскае бяды":  
а) Артыкул, верш, малюнак, апавед;  
б) Ідэі, праграмы і практыкі сацыяльнае абароны і падтрымкі "Дзяцей Чарнобыля".

Да конкурсу ў п'ятую намінацыю запрашаюцца студэнты ВНУ!

Падводзіць вынікі II-га туру будзе аўтарытэтнае журы ў складзе:

Рыгор Барадулін, народны паэт Беларусі (сустаршыня журы), Генадзь Грушавы, прафесар (сустаршыня журы), мастакі Аляксей Марачкін, Мікола Купава, Алесь Шатэры, Хведар Ладзюшка, Яўген Кулік, Сяргей Крыштановіч, паэты: Сяргей Законнікаў, Генадзь Бураўкін, Міхась Скобла, Артур Вольскі, пісьменнікі: Міхась Тычына, Уладзімір Арлоў, Васіль Сёмуха, Алесь Рызанаў.

Конкурс праходзіць з 1-га лістапада 1998 года да 30-га студзеня 1999 года. 27 лютага адбудзецца святочны фест-узнагароджанне пераможцаў і віншаванне ўдзельнікаў конкурсу. Для пераможцаў прадугледжаныя ўзнагароды і каштоўныя прызы, для ўдзельнікаў заахвочвальныя падарункі. Свае працы спадагерства можа даслаць на адрас: 220134 г. Мінск-134, а/с 33 альбо 231800 г. Слонім-2, а/с 5.

У мэтрыцы да працы, дасланай на конкурс, належаць пазначыць абавязкова:

- Адно з намінацый, да якой належыць праца;
- Адно з падтэмаў у гэтай намінацы;
- Свой узрост;
- Хатні адрас, тэлефон (калі ёсць).

Калектыўныя працы павінны мець спіс усіх удзельнікаў.

Падайце таксама адрас вашай навукальнай установы.

## Только для рекламодателей "Газеты Слоні́мская"!

Мы с удовольствием можем разместить бесплатно вашу рекламу одновременно в гродненской газете "Биржа информации", сморгонской — "Новая газета Сморгони", в могощенской — "Региональная газета". Таким образом ваше объявление смогут прочитать свыше 40 тысяч потенциальных клиентов. Напоминаем: 1 см² рекламной площади у нас стоит всего 25 тыс. рублей.

**Газета Слоні́мская**  
**КУПОН ДЛЯ ПРИВАТНЫХ БЕСПЛАТНЫХ АБ'ЯВАЎ № 51**  
Рубрики

Тэкст (разборліва, друкаванымі літарамі)


Адрас (тэлефон) \_\_\_\_\_

Адрас рэдакцыі: 231800, г.Слонім-2, а/с 5

У купоне трэба напісаць тэкст аб'явы і ўказаць, у якой рубрыцы яна мусіць быць размешчана: купно, права, мянны, пазнаёмнас, рознае. Змяшчаецца толькі адна аб'ява. Каб праэксплуатаваць наступную рэч альбо паслугу неабходна запоўніць лічы адзін купон, які да-сылаецца ў рэдакцыю па ўказаным адрасе.

Увага: неабходна запоўніць купоны не разглядаюцца і не вяртаюцца, а аб'явы без прозвішча і адраса рэкпамадацыі, а таксама камерцыйнага характару не публікуюцца. Аргументацыя за змест рэк-памы нясе рэкпамадацыя.



# НАЙСТАРЭЙШАЯ СЛОНІМСКАЯ НЕЗАЛЕЖНАЯ ГАЗЕТА

"Газета Слонимская" з'явілася невпадкова. Не мог так актыўны творчы чалавек, як пэст Сяргей Новік-Плюн, у свае 32 гады не арганізаваць у Слоніме незалежную газету. Тым больш у сітуацыі, калі ў горадзе існаваў інфармацыйны вакуум (у той час у Слоніме выходзіла толькі яўрэйская газета).

Як вядома, Сяргей Новік быў рэпрэсаваны польскімі ўладамі за беларускую патрыятычную дзейнасць. У нашым горадзе з'явіўся пасля вяртання з высылкі ў 1931 годзе. Яму спадабаўся Слонім, ён вывучаў яго мінуўшчыну, тут у яго з'явілася сям'я.

Увесь час знаходжання ў Слоніме С. Новік быў пад наглядом паліцыі і вымушаны быў пастаянна адзначацца ў гарадскім магістраце. Ці мог ён атрымаць дазвол на выданне газеты? Вядома, не. Таму Сяргей Новік рэгіструе "Gazetu Slonimsku" на імя сваёй жонкі Людмілы Новік. Польскія ўлады дазволілі выхад газеты, але папярэдзілі рэдактара, што яна павінна быць апалітычнай. Таму не дзіўна, што ў рэдакцыйным артыкуле ў першым нумары "GS" заяўля-

лася: "Мы не мяркуем займацца палітыкай. За намі не стаіць ніводная партыя і арганізацыя". І сапраўды, палітыкі ў газеце не было.

І сёння невядома, што стала прычынай спынення выхаду "Gazety Slonimskiej": фінансавыя праблемы або забарона ўладаў. Здзіслаў Станкевіч з Польшчы лічыць, што апошні нумар газеты (трэці) выйшаў 8 студзеня

1939 г. У сакавіку 1939 года быў арыштаваны Сяргей Новік і паўгода знаходзіўся ў Баранавіцкай турме. Вось такая кароткая гісторыя існавання даваеннай "Gazety Slonimskiej"...

У красавіку 1997 года "ГС" аднавіла свой выхад. І калі Сяргей Новік у 1938-39 гадах не мог выдаваць яе па-беларуску, дык мы такую магчымасць маем. Мы павяжаем традыцыі, таму робім нашу газету незалежна ад пазіцыі ўладаў і палітычных партый, але цікавай для кожнага слонімца, які любіць гэтую зямлю і яе гісторыю.

"Газета Слонимская" — найстарэйшая незалежная газета на Слонімшчыне. Сёння, 25 снежня, ёй споўніцца ўжо 60 гадоў!

Сяргей ЁРШ



На здымку: Сяргей і Людміла Новік (у цэнтры) з сям'яй каля свайго дома на вуліцы Аэароднай, 8 (цяпер — Багуншэвіча). Здымак зроблены 7 траўня 1936 г. (з архіва сям'і Лойкаў).

## ПА СТАРОНКАХ "GAZETY SLONIMSKIEJ"

У Нацыянальнай бібліятэцы ў Варшаве захоўваецца тры нумары "Gazety Slonimskiej", якія выйшлі ў Слоніме на працягу снежня 1938 — студзеня 1939 гг.

Першы нумар, які пабачыў свет 25 снежня 1938 г. у прыватнай друкарні Еўляна і Лунаўскага на вуліцы 3-га мая (сённяшняй Першамайскай вуліцы), каштаваў 10 грошаў (у той час тры яўкі каштавалі 2 грошы). Газета змяшчала інфармацыю пра прыём прыватных аб'яў. Кошт аднаго слова ў дробных аб'явах склаў 10 грошаў, а пра пошук працы — 5 грошаў (прада, апошніх аб'яў у трох нумарах газеты не было). Шмат аб'яў было ўжо ў першым нумары: кінатэатраў "Modern" ("Мадэрн") і "Teczka" ("Вясёлка"), у якіх дэманстраваліся новыя польскія фільмы, як, напрыклад, "Касцюшка пад Рацлавічамі". Нехта "выпадкова" прадаваў гітару, хтосьці з 2-й Бегавай вуліцы прадаваў сцяну, а на вуліцы 3-га мая (цяпер — Першамайская) пакупнікоў чакала крама.

У першым нумары "GS" было змешчана шмат цікавай інфармацыі пра жыццё горада і павета: пра танцавальны вечар у Народным доме, пра дзейнасць Раённага камітэта дапамогі, які бясплатна раздаваў слоніміцкім дзецям 250 пар бацінак, пра абраба-

ванне крам Нісона Кагановіча і Абрама Чэрны-Новака, пра пажары ў вёсках, пра збаванні на гарадскім рынку веласіпед, пра арышт слонімца Станіслава Асечкага, які парэзаў Фрыдрых Штаера... У гэтым нумары газеты быў змешчаны лозунг: "Память пра галодных і замерзлых. Дай ахвяраванне для Зімовай дапамогі!"

Другі нумар "Gazety Slonimskiej" з'явіўся 1 студзеня 1939 года. У ім змяшчаліся навагодні пажаданні чытачам газеты, а таксама інфармацыя пра тое, як у горадзе будзе адзначацца гэтае свята. У 13 гадзін 1 студзеня староста слоніміцкі прымаў навагодні пажаданні да прэзідэнта

русі са Слонімам, бо, каб дабрацца да Вільні, слоніміцам трэба рабіць пераправу ў Баранавічах. Было згадана пра снежныя заносы, якія зрабілі немагчымай сувязь паміж Зэльвай, Дзярэчынам, Баранавічамі і Ваўкавыскам, а да Навагрудка і Ружан хадзілі толькі два аўтобусы. У Слоніме старостам былі закрытыя ўсе рынкі, бо ў вёсцы Чапляўа захварэла скаціна. У горадзе былі забітыя начальнік аптовай тытунёвай крамы Гірш Гольдфарб, а забойцы забралі ягоняны партфель і рэвалвер. "GS" змяшчала цікавы артыкул Язэпа Табэроўскага пра новы набытак Слонімскага музея — куплены документ, падпісаны каралём Рэчы

Rok I. Nr. 1.

Slonim. Niedziela 25 grudnia 1938 r.

Opłata pocztowa naliczona z tytułu  
Cena numeru 10 gr.

# GAZETA SŁONIMSKA

Tygodnik poświęcony sprawom społecznym, kulturalnym i gospodarczym

Redakcja i administracja: <b>GAZETA SŁONIMSKA, ULICA OGRODOWA Nr. 8.</b> Kartoteka poczt. proc. rozrach. w Słonimie Nr. 1	Pracownicy redakcji: w Słonimie z oddziałem do domu i zamieszkanym wroc z przesyłką 40 groszy.	Cena w egzemplarzach: za 1 miesiąc 3 zł 50 gr, za 3 miesiące 10 zł 50 gr, za 6 miesięcy 20 zł 50 gr, za rok 40 zł 50 gr. Płatności w gotówce.
---	---	--

## Ад рэдакцыі

У дзень Божага Нараджэння, у гэта свята нараджэння Любоўі, якая перамагла свет, выдаем першы нумар "Газеты Слонімскай" — штотыднёвіка, прысвечанага грамадскім, культурным і гаспадарчым справам.

"Газета Слонимская" з'яўляецца беспартыйным выданнем, якое адлюстроўвае, па меры магчымасці, грамадскае, культурнае і гаспадарчае жыццё горада Слоніма і слонімскага павета. "Газета Слонимская" прызначана для ўсяго грамадства слонімскай зямлі, нягледзячы на веравызнанне і нацыянальнасць.

Слонім ужо меў у свой час некалькі мясцовых выданняў, якія, аднак, выходзілі нядоўга.

Чаму так ёсць? Чаму грамадства, якое налічвае некалькі дзесяткаў тысяч чалавек, з багатай выдатнай традыцыяй не захавала ніводнага свайго выдання? Наяўнасць уласнай газеты для горада са слаўным мінулым, як наш Слонім, павінна быць спра-

вай гонару ўсяго грамадства ўвогуле і кожнага грамадзяніна ў прыватнасці. Няўжо няма пра што пісаць? Ці не адбываецца ў нас нічога цікавага? Ці нікога не цікавіць творчая праца многіх нашых карысных грамадскіх, культурных і гаспадарчых арганізацый, пра якую варта было б інфармаваць усё грамадства?

Нават некаторыя меншыя гарады або нават мястэчкі маюць уласны перыёдык! А Слонім, маючы каля дзесяткаў тысяч жыхароў, апрача павета, адмаўляецца яго мець? Не!

Папярэднія газеты, якія з'яўляліся аб'явіцелямі добру і зла, акрамя свайго высокага ўзроўню і багатага зместу, існавалі каротка. І вось распачалі мы выданне "Газеты Слонімскай".

Мы не мяркуем займацца палітыкай. За намі не стаіць ніводная партыя і арганізацыя. Ніхто нас не падтрымлівае маральна, а таксама матэрыяльна. Наш лозунг — агульнае дабро і дабро Дзярэчына.

Да вас звяртаем, людзі добрай волі, якім дабро нашага горада і раёна ляжыць на сэрцы, каб дабрабытчыя прынялі нашу газету.

Кожны грамадзянін можа прысылаць артыкулы і т. п. матэрыялы на тэмы, звязаныя з жыццём слонімскай зямлі. Варта з іх, якія пазбаўлены палітычных рысаў, мы змесцім.

Адзначаем, што не будзем змяшчаць ніякіх матэрыялаў, якія б разыходзіліся б з нашым лозунгам, бо

хочам злучаць, а не дзяліць слонімскае грамадства.

Запрашаем да супрацоўніцтва грамадскія, культурныя і гаспадарчыя арганізацыі, якім адпавядае мэта і заданні нашага выдання.

Падкрэсліваем яшчэ раз, што палітыкай займацца мы не будзем, а тых, якія яшчэ перад з'яўленнем нашай газеты будавалі нічым не абаснаваныя здагадкі і прыпушчэнні, да сутнасці яе ўзнікнення, запэўніваем, што не маем ніякіх сродкаў матэрыяльных, у выглядзе субсідый і т. п., ніхто за намі не стаіць. Іграем у адкрытыя карты, а нашым козырам ёсць: дабро агульнае, дабро Дзярэчына, дабро дарагой нашаму сэрцу слонімскай зямлі і ўсіх яе грамадзян. Наша добрая воля, усведамленне патрэбы існавання ўласнага выдання ў горадзе і трохі наўных грошай — гэта ўвесь сакрэт з'яўлення нашага штотыднёвіка.

Чаму так адбываецца, што людзі знойдлі абавязкова і ўзусёды мусяць пераадаваць кожную добрую думку і ініцыятыву?

Просім не звяртаць увагі на сціпласць матэрыялу, змешчанага ў першым нумары "Газеты Слонімскай", таму што мы распачалі працу ва ўмовах вельмі цяжкіх. Аднак мы хацелі б прадоўжыць гэтую працу і надалей.

Рэалізацыя нашых намераў і шчырых жаданняў павінна падтрымаць свядомае слонімскае грамадства! Вельмі хацелася б верыць, што так яно і будзе.

**Gazeta Slonimska, № 1, 25 снежня 1938 г.**

З польскай мовы пераклаў Сяргей ЁРШ

## ХРОНІКА

### Скрадзены веласіпед

18 снежня 1938 г. у 16 гадзін дня з Гандлёвай плошчы ў Слоніме невядома злучыцца скараў веласіпед Рыгора Мальца, жыхара вёскі Васілічы Кастрыцкай гміны, вартасцю 80 злотых.

### Пажары

17 снежня 1938 г. у маёнтку Крупава Дзярэчынскай гміны з нявысветленых прычын згарэла гумно з сёлетнім ураджаем і гаспадарчым прыладамі Зофіі Данилевіч. Агульныя страты склалі 10317 злотых. У выратавальнай акцыі ніхто не браў удзелу, калі не лічыць маёнткавай службы.

У той жа дзень у маёнтку Андрэева Марыі Стэцкай, што ў Жыровіцкай гміне, праз сапсаваны комін згарэў дом, які займаў адміністратар гэтага маёнтка Мечыслаў Туркевіч. Страты склалі 4500 злотых, аднак дом быў застрахованы на 4000 злотых.

"Gazeta Slonimska", № 1, 25 снежня 1938 г.

### Кулямёт для слонімскага палка

З Альбэртэна паведамляюць, што там адбылося ўрачыстае ўручэнне слонімскаму пяхотнаму палку станкавага кулямёта з поўным абсталяваннем. Спонсарамі гэтага набытку выступілі рабочыя, службоўцы і дырэкцыя папярвай і тэкстыльнай фабрыкі ў Альбэртэне.

На гэтую ўрачыстасць у Альбэртэне прыехалі прадстаўнікі цывільных і вайсковых уладаў, грамадскіх арганізацый і шматлікія мясцовыя жыхары.

"Gazeta Slonimska", № 2, 1 студзеня 1939 г.

## Nowootwarty Skład Papieru i artykułów szkolnych

### „PROGRES“ A. Łukaszenko

Słonim, 3-go Maja 13 a

Najtańsze źródło zakupu. Wielki wybór materiałów biurowych szkolnych i t. p.

Так выглядала ў газеце рэклама нейкага А.Лукашэнка

## ПАЭЗІЯ

## Вершы Івана Цімафейчыка



Наш зямляк з вёскі Голі Іван Цімафейчык нарадзіўся за некалькі тыдняў да пачатку вайны. А хрысцілі, як кажа сам паэт, калі ўжо мог кіраваць канём.

Вучыўся ў Голіцкай пачатковай школе, Едначоўскай сямігодцы і ў Сянькоўшчынскай сярэдняй школе. У 1962 годзе закончыў Ваўкавыскі ветэрынарны тэхнікум, а ў 1969 годзе — Брэсцкі педінстытут. Усё жыццё працаваў настаўнікам хіміі і біялогіі, цяпер на пенсіі. Жыве ў вёсцы Мадзейкі Зэльвенскага раёна.

Пісаць вершы Іван Цімафейчык пачаў нядаўна, але некаторыя паэтычныя творы ўжо былі апублікаваныя. З яго новымі вершамі сёння мы знаёмім і чытачоў нашай газеты.

Сяргей ЧЫГРЫН

## Веру

Надакучыла шэрасць,  
Надакучыла цемь.  
Не магу я не верыць —  
Прасвятленне прыдзе к нам.  
Знікне шэрасць  
усядзённая,  
Быт напоўніцца песнямі.  
Ды ідэйнымі зёрнамі,  
І духоўнасцю вечнаю.  
І маркотна адхінецца,  
Каб душу нам не рانیць,  
Сэрца к сэрцу прыхіліцца

Ад вяртка да раныцы.  
Мо калі засмуецца —  
Напыве шэсці горкае,  
Маці Боска, заступніца,  
Усплыве яснай зоркаю.  
Нізка ёй пакланюся я  
І звярнуся з малітваю:  
Наша родная, змілуйся —  
Збав ад цемры і болю!  
Значару працай плёнаю,  
Багачейшаю нівяю, —  
Падаруў песню вольную,  
Дай нам долю шчасліваю!

## Гарох

Б'юся з вамі ў заклад —  
Без баёў, перамог,  
Без афіш і парад —  
Усім да смаку гарох.  
У стручках на сцяблах —  
Лускай сам і частуй,  
Ды ў пікантных супах —  
Еш гарох і смакуй.  
У чыгунку з свежыной  
І ў талерцы салату —  
Еш гарох, спажывай  
Сам кароль і араты.  
У ім бялок-пратэін  
І дадатковую патроху,  
Каб здароваму быць —  
Спажывай шмат гароху.  
Во які наш гарох,  
У раслін ён асілак,  
А ў быту, нібы Бог,  
Дасць і моц нам, і сілу.  
Нам здароўе шукаць  
У разнастайнасці ежы,  
А нутром і душой  
Я гароху належаю!

## Мае надзеі

Я напеў вясновы  
ўспрымаю да болю.  
Калі птушкі пляюць  
на высокай таполі.  
Зеляніну наўкол,  
ды раскат першы грому,  
Пераліў жаўрукоў,  
клёкат бусла ля дому.

Кожны подых вясны —  
адраджэнне прыроды,  
А мае вестуны  
ўсё ачаць гады.  
І цяпер, як раней,  
водар чую вясновы.  
Год ад году надзеі  
менш становіцца новых.

## КАЛЯДЫ — СВЯТА І СВЯТЛО

Колькі гадоў прайшло, колькі зім і вясен праяцела над зямлёй, а ў сэрцы жыве ўспамін аб далёкіх днях дзяцінства, аб самым чыстым і светлым свяце — Калядах. Да яго рыхтавалася ўся вёска: мылі і прыбіралі ў хатах, упрыгожвалі ёлачкі. Але найбольш шчаслівымі ў гэты час былі мы, вясковыя дзеці. У вечар перад Калядамі з такім нецярпеннем чакалі куцці. Дарослыя казалі, што за стол можна садзіцца толькі тады, калі на небе загарыцца першая зоркачка. Дачакаўшыся, беглі ў хату з радасным павесамленнем.

Уся сям'я ўрачыстая, па-святочнаму апранутая. Мы становіліся на калені і дзякавалі Богу за тое, што дачакаліся гэтага цудоўнага свята, за хлеб на сталае, за цяпло ў хаце. Усе прасілі ў Бога здароўя, розуму, спакою і міру.

Пасля куцці, якая складалася з многіх страў, узнісшы святочны настрой не праходзіў, спаць не хацелася. І мы, малыя, прасілі: — Тата, раскажы пра Бога.

Да самай поўначы служалі аповед аб тым, як нарадзіўся Ісус Хрыстос, як ён хадзіў па зямлі і вучыў людзей дабру і справядлівасці, спагадзе і міласэрнасці.

А заўтра былі Каляды. Усе спяшаліся да касцёла, які знаходзіўся за шэсць кіламетраў ад вёскі. А тыя, хто не мог пераадолець такую адлегласць, збіралі-

ся ў хаце майго дзядзькі і доўга маліліся Богу. І на душу кожнага зыходзіла чароўнае святло, спакой і радасць.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ



Першая камунія ў Дзятлаўскім касцёле

## У Дзятлаўскім касцёле ў калядныя дні імша адбудзецца ў наступны час

**24 снежня** — пасля куцці ў 24 гадзіны пачнецца самая ўрачыстая імша-пастэрка.

**25 снежня** — у першы дзень Каляд імша адбудзецца ў 10 гадзін раніцы і ў 18 гадзін.

У такі ж час набажэнства будзе на другі, трэці і чацвёрты дзень свята.

## Мусульманские праздники на 1999 г. (1419-20г. от Хиджры)

**20.12.98-18.01.99** — Пост-месяц Рамазан  
**14/15.01.99** — Кадыр-ноч  
**19.01.21.01.99** — Рамазан (Ураза) Байрам  
**28.03-01.04.99** — Курбан Байрам  
**17/18.04.99** — Новый год по мусульманскому календарю  
**26/27.04.99** — Дунь Ашура  
**25.06.99** — Мевлюд  
**9/10.12.99** — Начало месяца Рамазан, пост

## КНИГА Ў ГАЗЕЦЕ

## Васіль СУПРУН. «Дзеі над Шчарай» (3 гісторыі зямлі Слонімскай)

5. Бракава. На поўнач ад вёскі, у трыкутніку, утвораным двума ручаямі, сустракаецца кружалная кераміка з ручной праўкай. Фрагменты такога ж і больш позняга посуду выяўлены і на мысе суседняга ўзвышша.

6. Бяздоннае возера (вёска Клепачы). За 2 км на захад ад вёскі Клепачы, на ўзвышшаных пясчаных берагах возера Бяздоннага ёсць дзве стаянкі каменнага і бронзавага вякоў. На паверхні сабраны значны крамянёвы матэрыял і рыхлая ляпная кераміка. Частка керамікі носіць сляды штрыхоўкі. Тут жа, побач з возерам, — стары могілнік з так званымі каменнымі магілкамі і адным курганападобным насыпам. Могілнік даўно не выкарыстоўваецца і невядома каму належаў. Адна з магіл раскапана Ф.Гурэвіч у 1955 годзе. Воддаль, на паўднёвы ўсход ад возера, — слабая выяўленая сляды селішча з кружалнай керамікай. На старым могілніку вёскі Клепачы (цяпер амаль разбураным) Ф.Гурэвіч таксама выявіла каля сотні каменных магіл.

7. Бярдовічы. У краязнаўчай літаратуры згадваецца, што за 1 км на захад ад вёскі, у полі маецца 4 круглыя курганы, вышыняй да 2 і дыяметрам 5-6 метраў. У насыпах прыкметны камяні. Аўтар помнік не даследаваў.

8. Васілевічы. За 0,8 км на паўднёвы ўсход ад вёскі, на ледзь прыкметным узвышшаным левага берага ракі Шчара (урочышча Кут) ёсць сляды селішча жалезнага веку з пашкоджаным культурным слоём, ляпной гладкасценнай керамікай, крамянёвымі рэзюшаванымі скрабкам, пласцінамі і трохвугольным на-канечнікам стралы. Сустракаецца і кружалная кераміка.

Невялікія селішчы толькі з кружалнай керамікай выяўлены ва ўрочышчы Падлужжа і паўночнай былога кургана могілніку (31 курган), зруйнаванага ў 1965 годзе. Адзін з курганоў у 1955 годзе быў раскапаны Ф.Гурэвіч.

9. Вераб'евічы. Селішчы з ляпной і кружалнай керамікай засведчаны ля былога падножжа Гострай Горкі (зрэзана пры будаўніцтве чыгункі) і ва ўрочышчы Пакоішча над рачулкай Масанкай. Ёсць падставы меркаваць, што і Гострая Горка, і нядаўна раскапаная Бяседа выкарыстоўваліся як гарадзішчы-сховішчы.

10. Выбар — хутар, аб'яднаны з вёскай Навасёлкі. На тэрыторыі гэтай невялічкай вёсачкі-хутара (былога маёнтка) з боку рачулки Вяршанкі ёсць сляды селішча з кружалнай керамікай і шматлікімі фрагментамі паліванай кафлі з раслінным геаметрычным арнаментам. А за 0,4 км на поўдзень, на так званых Баярскіх могілках, — каменныя магілы (каля 60 пахаванняў). Побач з гэтым паўразбураным могілнікам мелася некалькі крыху паджоўжаныя круглыя курганы вышыняй каля 1,0 метра. Школьнікі Навасёлкаўскай школы выкапалі тут падшліфаванае крамянёвае цясло.

11. Вясак. На паўднёвы захад ад вёскі ёсць так званая мысавая гарадзішча з ледзь прыкметнымі валам і ровам з напольнага боку. Паблізу — над рачулкай Высоцай — выяўлены сляды селішча з позняй ляпной і кружалнай керамікай. У краязнаўчай літаратуры згадваюцца ў гэтых мясцінах і курганы, якія даследваў М.Федароўскі, але аўтару іх знайсці не ўдалося.

12. Ганькі. На паўночны захад ад вёскі, на ўскрайку суседняга лесу (хадзя-віцкага), маецца кампактны курган могілнік з 19 круглых насыпаў, вышыняй да 1,7 і дыяметрам да 5-7 метраў. Могілнік густа зарос лесам.

13. Глоўсевичы. Між былога балота за паўднёвай ўскрайнай вёскай, побач са старымі могілкамі, на прыкметным пагорку, што побач з рачулкай Пілай, маюцца сляды селішча з позняй ляпной і кружалнай керамікай. На могілках

ледзь прыкметныя контуры сямі круглых курганоў, дыяметрам каля 5 метраў (грунтаваны могілнік раскопваўся археолагам І.Салівон). Другое селішча з нешматлікай кружалнай керамікай выяўлена на ўзвышшаным плато на другі бок Пілы ва ўрочышчы Смінкі. Трэцяе селішча існавала ў процілеглым канцы амаль двухкіламетровай вёскі побач з другімі старажытнымі могілнікамі ўскрай урочышча Мошкі. Ёсць сляды і іншых селішчаў, якія затым былі аб'яднаны адной вуліцай пад адзінай назвай Лосевічы.

14. Дзераўная. У паўднёвай частцы вёскі, над рачулкай Пляхукай, на тэрыторыі ўрочышчаў Карпаўшчына і Пукрэўшчына выяўлены сляды двух селішчаў з позняй ляпной і кружалнай керамікай, шлакам ад выплаўкі жалеза з балотнай руды і рэдкімі знаходкамі адшэпаў крэменю. Калісьці тут была знойдзена каменная свідраваная сякера. На поўнач ад вёскі так званая Старжана (Старжавая) Гара ў далёкім мінулым служыла гарадзішчам-сховішчам. Каля падножжа археолаг Ф.Гурэвіч знаходзіла ляпную кераміку. Але на вяршыні ўзвышша ні рэштат умацаванняў, ні характэрных знаходак не выяўлена. На ўсход ад названага гарадзішча, у паўночным канцы вёскі калісьці нібы меліся курганы.

Селішча з позняй ляпной і кружалнай керамікай выяўлена і налева ад дарогі ў вёску Малышэвічы паўз балота, 0,4 кіламетра ад вёскі Дзераўная, побач з б'лым дваром.

15. Едначы. За 1 кіламетр на паўднёвы ўсход ад вёскі, з правага боку ад дарогі, выдучай у вёску Ніз, у лесе знаходзіцца 4 адасобленыя круглыя курганы, вышыняй да 1,6 і дыяметрам да 6-8 метраў. Насыпы размешаны вадаль ад дарогі, уздоўж яе, з разрывам у 100-200 метраў адзін ад другога.

16. Жыровічы. Гарадзішча са слядамі валаў і равоў існавала на мысе ўзвышша, дзе пабудавана Кражыўдзвіжанская царква-кальварыя. Ля падножжа, на правым беразе рачулки Іярданкі ёсць сляды селішча з кружалнай керамікай.

17. Забулле. На ўсход ад вёскі, над ракой Була (урочышча Селішча) выяўлены сляды старажытнага селішча з ляпной і кружалнай керамікай. У мінулым тут знаходзілі свідраваныя каменныя сякеры.

18. Загрыжыкава. Больш за кіламетр на поўнач ад вёскі, у лесе пры багністым балотцы, ёсць сляды селішча з ляпной і кружалнай керамікай, а побач — разбураны курган могілнік з рэшткамі ляпной рыхлай керамікі. Значна больш позняе селішча з ганчарным промыслам існавала за ўсходняй ўскрайнай вёскай. Былая вёска Турная, што размяшчалася па суседству, знішчана немцамі пад час Другой сусветнай вайны і не адноўлена.

19. Збонча. На заходняй ўскрайнай вёскай, над рачулкай Окаўкай (урочышча Гарадзішча) да гэтага часу добра захаваліся контуры гарадзішча пачатку другога тысячагоддзя нашай эры з магутнымі калывавымі валамі і равамі. Амаль круглая ў плане пляцоўка дыяметрам каля 50 метраў захоўвае культурныя напластаванні. За паўднёвага ўсходу да гарадзішча прымыкала селішча з кружалнай керамікай, а з поўначы — грунтовы могілнік, побач з якім меліся і курганы, раскапаных Я.Міхайлоўскім у канцы XIX стагоддзя. Гарадзішча не раскопвалася.

20. Кавалі. На ўсходняй ўскрайнай вёскай, побач з рачулкай Мехавікі, — селішча 1-га тысячагоддзя нашай эры з ляпной гладкасценнай і штрыжаванай керамікай, а таксама рэшткамі кружалнага посуду. Селішча часткова раскопвалася ў 1955 годзе археолагічнай экспедыцыяй Ф.Гурэвіч. За 1 кіламетр на захад ад вёскі, пры палёвай дарозе ў вёску Дзераўная мелася 3 круглыя курганы, два з якіх тады ж былі раскапаны Ф.Гурэвіч.

(Пачатак у №44-47).

## НАШЫ ЗЕМЛЯКІ

ПОБАЧ СА  
СТАЛІНЫМ

стаяў чалавек, якога не ўсе ведалі ў твар.  
Роля “містэра Ікс” адводзілася асабістаму  
целаахоўніку правадыра, генерал-  
лейтэнанту МДБ СССР, ураджэнцу  
вёскі Бабынічы Слонімскага раёна  
Мікалаю УЛАСІКУ.

Яшчэ жывуць на Слоні-  
шчыне сваікі Мікалая Ула-  
сіка — галоўнага целаахоў-  
ніка Сталіна — пляменнікі,  
унукі, сябры. З многімі я  
знаёмы. І скажу шчыра, што  
ўспамінаюць яны Уласіка  
добрым словам. Іх можна  
сразу мець: ён часта навед-  
ваўся на радзіму. Вядома  
ж, не з пустымі рукамі. І  
кожны яго візіт выклікаў  
вялікі ажыятаж. Прывязджаў  
не абы-хто, а чалавек, які  
ў сям’і Сталіна займаў асо-  
бае месца. Ён быў не толькі  
начальнікам аховы, але  
(пасля смерці жонкі Сталі-  
на Надзеі Алілуевай) і вы-  
хавальнікам яго дзяцей, гас-  
падарчым і фінансавым рас-  
парадчыкам у сталінскім  
доме...

У сваёй аўтабіяграфіі га-  
лоўны целаахоўнік “права-  
дыра ўсіх часоў і народаў”  
пісаў: “Я, Уласік Мікалай  
Сідаравіч, 1896 года нара-  
джэння, ураджэнец вёскі Ба-  
бынічы Слонімскага раёна,  
Баранавіцкай вобласці, бе-  
ларус, член КПСС з 1918  
года, генерал-лейтэнант. Быў  
ўзнагароджаны трыма ордэ-  
намі Леніна, чатырма ордэ-  
намі Чырвонага Сцяга, Ку-  
тузава 1 ступені, медалямі:  
“20 гадоў РККА”, “За аба-

рону Масквы”, “За перамо-  
гу над Германіяй”, “У па-  
мяць 800-годдзя”, “30 га-  
доў Савецкай Арміі і Флоту”,  
маю ганаровае званне  
“Ганаровы чэкіст”, якое мне  
прысвойвалася двойчы з  
уручэннем нагруднага зна-  
ка...”.

У ахове Сталіна Мікалаі  
Уласік з’явіўся ў 1931 годзе  
па рэкамендацыі В.Мянжын-  
скага. Спачатку яго роля  
была непрыкметная: па го-  
радзе Сталін часцей ездзіў  
і хадзіў без аховы, а ў  
Крамлі тым больш.

Уласік займаўся ўсімі гас-  
падарчымі-фінансавымі спра-  
вамі, якія датычылі Сталіна  
і яго сям’і, кіраваў усёй  
шматлікай “абслугой”. Ака-  
номкі і кухары, афіцыянты  
і садоўнікі, пакаёўкі і ша-  
фёры — усе яны былі суп-  
рацоўнікамі органаў, мелі  
афіцёрскія званні, атрымлі-  
валі высокія аклады, доб-  
рыя кватэры, багатыя спец-  
пайкі, пущэўкі ў закрытыя  
спецсанаторыі, карысталіся  
паслугамі лясанупра Крам-  
ля, спедачамі і іншымі  
прывілеямі і льготамі.

Мікалай Уласік быў вельмі  
вядомым чалавекам. Ён  
дазваляў сабе дыктаваць  
некаторым дзячэкам маста-  
ца

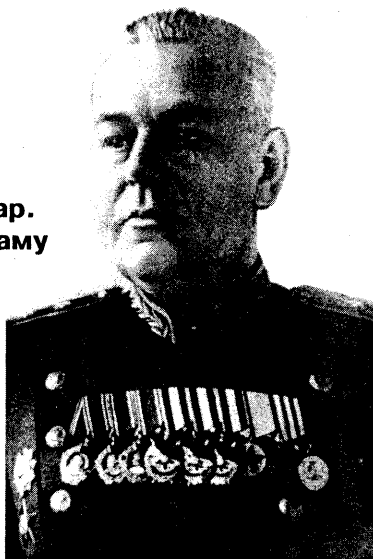
тва “гус-  
ты” Сталі-  
на. А тыя  
слухалі яго  
і прытрым-  
ліваліся  
гэтых па-  
рад. Таму  
не адзін святочны канцэрт  
у Вялікім тэатры або ў Ге-  
оргіеўскай зале Крамля, на  
банкетах зацвярджаўся  
толькі пасля санкцыі Уласі-  
ка.

Аднойчы славуцы спявак  
Іван Казлоўскі выступаў пе-  
рад урадам у Георгіеўскай  
зале Крамля. Ён быў чала-  
век з забабонамі і заўсёды  
перад выступленнем клаў 20  
капеек на раэль. І вось у  
час выступлення манетка  
раптам саслізнула і пакаці-  
лася па падлозе. Казлоўскі  
падняў вочы і з жахам уба-  
чыў, што манетка, якая ка-  
цілася, праводзіў позіркам  
сам Сталін.

Калі спявак закончыў вы-  
ступленне і пайшоў у па-  
мяшканне артыстаў, да яго  
адрозу прыйшоў начальнік  
асабістай аховы Сталіна ге-  
нерал Уласік. Казлоўскі спа-  
лохаўся, пачаў аднеквацца,  
але Уласік паляпаў яго па  
плячах і сказаў: “Таварыш  
Казлоўскі, не хвалюйцеся.  
Мы даўно заўважылі, што  
вы — з закідонам”.

Уласіку звалілі нават, каб  
атрымаць указанні наконт  
будаўніцтва новага аэрадр-  
ома паблізу Масквы. Без  
яго адабрэння не зацвяр-  
джалі графік руху цягнікоў.  
Ён курыраваў усё, што было  
звязана з Краснай плош-  
чай, з правядзеннем там  
дэманстрацый і парадаў, з  
утрыманнем і аховай маў-  
залея Леніна.

У час вайны менавіта  
Уласіку было даручана за-  
бяспечыць тайну эвакуацыі  
з Масквы цяну Леніна. Ніхто  
— ні немцы, ні саюзнікі, ні  
насельніцтва краіны — не  
павінен западозрыць, што  
такая эвакуацыя адбылася.  
Бо тады ўсе разумелі б,  
што Масква рыхтуецца да  
здачы ворагу. І калі адзін  
замежны пасол вырашыў усё  
ж правярэць, “ці не хітраць  
рускія”, сцвярджаючы, што  
яны нават і не думаюць па-  
кідаць Масквы, і заявіў, што  
жадае ўскласці вянок да  
падножжа маўзалея, Уласік  
даў загад паставіць каля  
маўзалея (пустога!) ганаро-  
вы каравул. Гэта было зроб-  
лена для таго, каб усе ве-  
далі, што ў Маскве пара-  
дак, пра эвакуацыю няма і  
размоў... На самай жа спра-  
ве ў гэты час Уласік кіра-  
ваў падрыхтоўкай да пера-  
езду ўраду на чале са Ста-  
ліным у Куйбышаў — на

РОДАМ З  
РАССТРАЛЯНАЙ ВЁСКІ

56 гадоў назад, 16 снежня 1942 года, фашысты  
расстралялі 287 жыхароў вёскі Ніз. У той дзень  
цудам засталіся жывымі лічаныя людзі. Днямі ка-  
рэспандэнт “ГС” сустрэўся з жывым сведкам той  
страшнай трагедыі Міхаілам Ігнацікам, які цяпер  
жыве ў Слоніме на вуліцы Касманаўтаў.

— Мне тады было 15 гадоў, — расказвае Міхаіл Іва-  
навіч. — У той дзень, 16 снежня 1942 года, я разам са  
сваім суседам малаціў у яго гумне жыта. Работу пачалі  
каля 5 гадзін раніцы, а як толькі стала світаць, на вуліцы  
пачуўся нейкі шум. Сусед пайшоў у хату, а я застаўся ў  
гумне. Калі асцярожна выглянуў з-за дзвярэй, то ўбачыў,  
што па падворку хадзілі немцы з аўтаматамі. Ад страху  
я схавалася ў саломе. Прыкладна праз гадзіну, калі стала  
ціха, пабег у сваю хату, але там нікога не застаў. Пазней  
высветлілася, што ўсіх жыхароў сагналі ў чатыры хаты і  
там расстралялі. Загінулі мая маці, два браты і дзве  
сястры. Бацькі ў гэты час дома не было, таму ён, я і  
іншыя сяляне, хто не быў у вёсцы, засталіся жывыя.  
Акрамя таго, пяць параненых чалавек уначы выбраліся  
з-пад мёртвых вясцоўцаў.

Мой субяседнік на хвіліну прыпыніў расказ, і ў яго на  
вачах выступілі слёзы.

— Некалькі дзён пачаваў у вёсцы Кабакі (зараз Пры-  
рэчча), якая знаходзіцца на правым беразе Шчыры. Праз  
два дні, разам з сялянамі гэтай вёскі назіраў, як немцы  
прыгналі падводны і людзей з суседніх хутароў, каб зака-  
паць трупы расстраляных. Гэта было страшнае відовішча.  
Згладнелая скаціна раўла на ўсю вёску і, выпушчаная на  
волю, бегла ў поле. Пачалася стрэльба і гоман немцаў.

Усіх забітых (287 чалавек) закапалі ў чатырох ямах  
побач з месцам расстрэлу. Толькі ў 1944 годзе, калі  
Слонішчына была вызвалена ад фашыстаў, астатні рас-  
страляных перазахавалі ў чатырох брацкіх магілах. Усе  
трупы былі апазнаны, акрамя адной маладой дзяўчыны,  
якая невядома як апынулася ў той дзень у Нізах, —  
закончыў свой расказ Махаіл Ігнацік.

Пасля гібелі сям’і Міхаіл пайшоў у партызанскі атрад  
“Непераможны”, якім камандаваў Пракоп Герасімыч.  
Спачатку быў сувязным, а пазней стаў хадзіць і на бая-  
выя заданні. Быў двойчы паранены.

Пасля вайны з адзнакай скончыў Мінскі медінстытут і  
чвэрць стагоддзя працаваў галоўным урачом Слонімскай  
інфекцыйнай бальніцы. За вялікі ўклад у развіццё аховы  
здароўя насельніцтва ў 1975 годзе быў удастоены ганаро-  
вага звання “Заслужаны ўрач Беларускай ССР”.

Валянцін ЧУРЫЛА

ПАВЯТОВЫ З’ЕЗД  
У СЛОНІМЕ

У пачатку снежня споўнілася 80 гадоў з дня пра-  
вядзення ў Слоніме так званага 1-га павятовага з’езду  
Саветаў.

На самай справе ў 1918 годзе ў акупаваным немцамі  
Слоніме і з іх дазволу прайшла нарада “прадстаўнікоў  
горада і вёскі для вырашэння зямельных і іншых гаспа-  
дарчых спраў”. На з’езд у Народны дом (былы будынак  
РДК, які цяпер ляжыць у руінах), з’ехалася 36 дэлегатаў  
са Слоніма, Альбярціна, а таксама Кракоткі, Харашэвіч,  
Чаплялёва і іншых вёсак. У прысутнасці супрацоўніка га-  
радской управы (органа ўлады Беларускай Народнай Рэ-  
спублікі) абмяркоўваліся праблемы сялян і гараджан.

На наступны дзень у Народным доме прайшла неле-  
гальная нарада ўдзельнікаў з’езду. На ёй верхаводзілі  
большавікі на чале з вядомым партыйцам Волахам. Толькі  
дэлегат з вёскі Харашэвічы прапанаваў з’езд падытры-  
маць Радз Беларускай Народнай Рэспублікі, бо “менавіта  
яна цалкам адпавядае інтарэсам беларускай нацыі, па-  
колькі абвясціла аб незалежнасці Беларусі”. Але ён апы-  
нуўся ў меншасці. А большавікі аб’явілі пра падрыхтоўку  
ўзброенага паўстання, якое павінна было распачацца пры  
падыходзе да горада Чырвонай Арміі. Радз БНР яны лічылі  
варожай савецкай уладзе. А між іншым, калі б не было  
БНР, напэўна, не было б і БССР, якую вымушаны былі  
стварыць большавікі 1 студзеня 1919 года ў Смаленску.

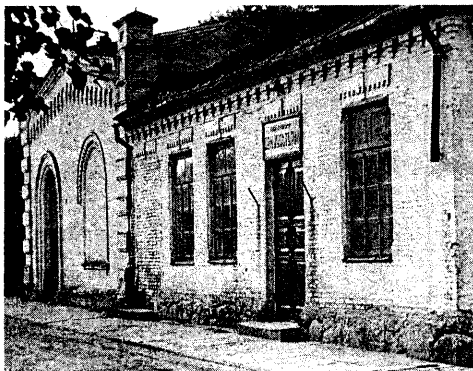
Сяргей ЁРШ



Мікалаі Уласік сфатаграфаваны за спіноў  
«бацькі народаў» у час провадаў з Масквы  
У.Чэрныя ў 1944 годзе



Юны Уласік (стаіць пасярэдзіне) са сваімі  
равеснікамі са Слонішчыны, 20-я гады



Так выглядаў будынак Народнага дома

Сяргей ЧЫГРЫН

## КАПРЫЗ ПРИРОДЫ

### Баль завірух

Такой раптоўнай і снежнай зімы на Слоні́мшчыне даўно не было.



Першы снег ужо выпаў 12 лістапада, а роўна праз месяц, у мінулую суботу, разгуляўся сапраўдны баль завірух. Пазамыталася, як кажуць, усе сцэжкі-дарожкі, і тыя людзі, якія планавалі ў суботу, 12 снежня, некуды паехаць, мусілі сядзець дома і праз акно наглядаць, як віхурыць мяцеліца.

У гэты дзень да сваіх школ не даехалі многія дзеткі горада, таму ў класах сядзелі па 5-10 чалавек. А ў Дзеравянчыцкай і Хадзявіцкай школах наогул не было заняткаў. Бо настаўнікі, якія жывуць у Слоніме, а іх большасць, не змаглі даехаць да вёсак.

У суботу не выехалі ў райсы прыгарадныя аўтобусы. Не працаваў рынак, а паштальоны суботную пошту даставлялі слоні́мцам толькі ў нядзелю.

Да ўсяго сказанага хочацца дадаць, што камунальным службам працы хапіла і хапае зараз, бо снегу наваліла шмат. Але на гэта і зіма, а ў зімы — свае капрызы і нечаканасці.

Сяргей ЧЫГРЫН  
Мікалай СУПРУН (фота)

## НОВОСТИ

### Православных больше

Сегодня в Беларуси зарегистрирована 1031 православная община это около 80% из числа всех верующих в республике, 392 — католических, 357 — христиан веры евангельской (так называемых пятидесятников).

Всего же в Беларуси зарегистрировано 26 конфессий. Сейчас в Беларуси нет такого бурного роста религиозных общин, как это имело место в начале 90-х годов.

Вместе с тем, в стране увеличилось количество «деструктивных сект». По оценке экспертов, число их членов насчитывает сейчас примерно 1500 человек. В Беларуси сейчас работают иностранные священнослужители. В основном, это ксендзы, которые являются гражданами Польши.

БелаПАН

## НАВИНЫ

### Урачыстасці ў Жыровічах

У Мінскай духоўнай семінарыі прайшлі ўрачыстасці з нагоды 200-годдзя з дня нараджэння багаслова і царкоўнага дзеяча мітрапаліта Літоўскага і Віленскага Іосіфа Сямашкі (1798-1863г.г.).

На ўрачыстасцях прысутнічаў мітрапаліт Мінскі і Слуцкі патрыяршы экзарх усяе Беларусі Філарэт.

### Слоні́мскія прадаўцы былі другімі

У Гродне прайшоў абласны конкурс "Лепшы па прафесіі" сярод працаўнікоў гандлю.

Каманда слоні́мскіх прадаўцоў у агульным заліку заняла другое месца.

Добрыя прафесійныя навыкі ў асабістым першынстве прадэманстравалі Аксана Андрэева з магазіна №10 АТ "Світанак" і Святлана Міхеева з гандлёвага прадпрыемства "Культтавары". Яны занялі трэці прызавыя месцы.

Валентын ЧУРЫЛА

### Пабывалі ў Англіі

Пяцёра вучняў з шостаі і восьмай сярэдніх школ разам з настаўніцай англійскай мовы Таццянай Савіч, пабывалі ў Англіі.

Амаль 11 дзён яны праходзілі стажыроўку па англійскай мове ў горадзе Барнстэп. Адначасова школьнікі знаёміліся з музеямі і гістарычнымі мясцінамі Англіі, пабывалі ў Лондане.

Дарэчы, паездку ў Англію аплалі бацькі гэтых вучняў. Кошт адной паездкі каштаваў 400 далараў.

Сяргей ЧЫГРЫН

## И СМЕШНО, И ГРЕШНО

### Зубная боль

Мысль сделать эту историю достоянием всех принадлежала буквально несколько дней назад. Случайно я натолкнулся на сочинения двух людей и подумал, что за рамками моего устного рассказа может остаться много любопытного, важного, представляющего несомненный интерес для любителей юмора, и я решил, буквально ничего не изменяя, переписать это на чистый лист и зачитать по приезде товарищам.

Признаюсь, мне очень хотелось воспользоваться счастливым случаем и повеселить моих коллег по работе, порядком подуставших от всех этих "смешных цен" и "больших зарплат", о которых нам так часто напоминает наше телевидение.

Итак, зима, деревня, холодное, слабо отапливаемое помещение фермы. Случайно на столе вижу раскрытую папку с документами.

В правление колхоза "Светлая заря" от заведующего фермой

Е.Б.Петрова

Довожу до Вашего сведения, что скотник-пастух А.И.Кузьмин 06.06.98, пригнавший коров с пастбища к обеденной дойке был пьян и устроил скандал на ферме, обзывая коров и меня нецензурной бранью при свидетеле — главном зоотехнике.

Не смотря на все наши уговоры, он продолжал находиться пьяным. В результате коровы, видя его состо-

яние, перестали есть траву, и удой молока снизился по сравнению с прошлым днем на 70 кг к вечеру.

Не беспокоясь ни за что, скотник А.И.Кузьмин уснул на пастбище, и коровы, оставшись без присмотра, ходили, где хотели. Собака, видя безответственность своего хозяина, пригнала коров задолго до вечерней дойки.

Привезенный водителем А.А.Колосковым скотник А.И.Кузьмин добавил к выпитому спиртному бутылку водки и уснул на колхозном дворе, и помешал телятнице Е.Б.Соколовой доставить кормов до телят, что было необходимо по рационам. На ферме возник беспорядок. Телятница не смогла оттащить скотника-пастуха А.И.Кузьмина от двери, где

лежали корма.

Прошу учесть правление колхоза, что трезвый он работает хорошо, и принять к нему соответствующие меры, закодировав его на продолжительное время.

Зав.фермой Е.Б.Петров  
Правлению колхоза и председателю  
Пуговкину А.С.  
от скотника  
Кузьмина А.И.  
Объяснительная

В ночь с 05.06.98 и целый день 06.06.98 мне болели зубы, и я вынужден был их полоскать водкой, а так как у меня маленькая зарплата, чтобы полоскать и выплевывать, я вынужден был глотать. Прошу правление колхоза дать отгул, чтобы я мог подлечить зубы у врача.

А.И.Кузьмин  
Прислал

Вчеслав СИВОХА

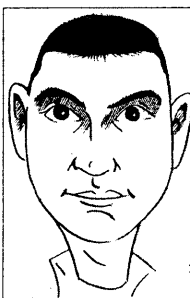
От автора: Стиль и графика данных документов сохранены.

## УВЛЕЧЕНИЕ

### Рисует Кирилл Фархутдинов

#### ВНИМАНИЕ!

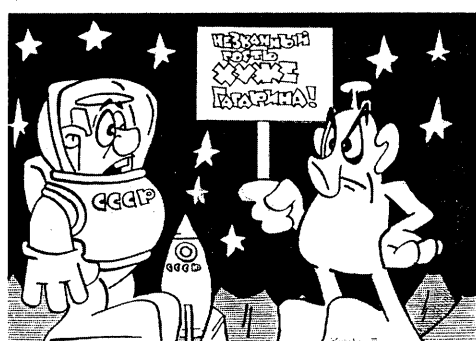
Органы разыскивают особоопасного преступника — Фархутдинова Кирилла Раисовича, 1976 г.р., кличка "Керя", "Белорус", образование — высшее сомнительное, работает под художника-карикатуриста, легко входит в доверие к окружающим.



Характер скверный. Не женат. Под звуки песен Александра Иванова и группы "Рондо" теряет самообладание, мгновенно добрей, может впасть в коматозное состояние.

Вооружен карандашом и стеркой, опасен на выражения благодаря своему филологическому образованию.

Являет собой большую опасность для симпатичных девушек, хотя прикидывается добропорядочным гражданином.



## СЛОНІМ ПЕРАМОГ ПА ПЕНАЛЬЦІ



На цырымоніі адкрыцця турніра



Момант гульні слоні́мскай «Марыя» і зэльвенскай ДЮСШ

На працягу трох дзён у спартыўнай зале слоні́мскага мясакамбіната праходзіў дзіцячы турнір па міні-футболу, прысвечаны 75-годдзю гэтага прадпрыемства.

У турніры ўдзельнічалі 8 каманд Слоні́ма, Зэльвы, Гродна, Баранавіч, Мінска. У першай групе перамагла слоні́мская каманда КДЮСШ, якая набрала шэсць ачкоў, а другімі былі гаспадары турніру — "Марыя-мясакамбінат". У другой групе ўсе матчы выйграў ФК "Баранавічы", а другім быў ФК "Талент". Такім чынам вызначыліся пары каманд, якія сустраліся на наступным этапе.

За самае месца змагаліся ДЮСШ (Зэльва) і СДЮШОР №5 (Мінск). Ва ўпартай барацьбе з лікам 3:2 перамаглі зэльвенцы, якія вельмі добра глядзеліся на турніры. Пятае месца дасталося лідскаму ДЮСШ, які выйграў у СДЮШОР №6 (Гродна) — 4:1. Відовішны футбол прадэманстравалі слоні́мская "Марыя" і "Талент", які разыгрывалі трэцяе месца. Па ходу гульні выйгрвала "Марыя" 3:0, аднак "Талент" выйшаў наперад — 4:3, але прапусціў два мячы і прайграў...

У фінальнай гульні сустраліся КДЮСШ (Слоні́м) і ФК "Баранавічы". Гасці гулялі ўпэўнена і хутка ўжо вялі з лікам 3:0. Аднак слоні́мскія хлопчыкі здолелі зраўняць лік, а пасля трапнага удару Юрыя Зінгера выйшлі наперад — 4:3. Аднак фінальны свісток судзіі зафіксаваў нічыю — 5:5. Для выяўлення пераможцы давалася біць

пенальці. Рашаючы гол на рахунак Андрэя Купрыянава — 5:3. У выніку, выйграла каманда слоні́мскай КДЮСШ.

Усе каманды-удзельніцы турніру атрымалі прызы — смачныя торты. Былі вызначаны і лепшыя футбалісты. Лепшым іграком быў прызначаны Дзмітрый Гомза (ФК "Баранавічы"), нападаючым — Ігар Ламака (КДЮСШ, Слоні́м), абаронцам — Уладзімір Грацкевіч ("Талент", Слоні́м), вратаром — Вячаслаў Тышко ("Марыя-мясакамбінат", Слоні́м), самым тэхнічным іграком — Максім Шкураценка (Мінск), лепшым капітанам — Аляксандр Кардаш (Гродна). "Прыз глядачоў" атрымаў Сяргей Цімохін з Зэльвы, прыз "маладая зорка" — Сяргей Гусар ("Марыя"), прыз "душа каманды" — Юрый Астравух (Ліда), прыз "маладая дзея" — Антон Бубноў ("Марыя"). Лепшым трэнерам быў прызначаны мінчанін Аляксандр Ждан.

У сваёй прамове на закрыцці турніру дырэктар мясакамбіната Алег Бярдула сказаў, што гэты турнір быў пробным, і выказаў спадзяванне, што ў будучым ён стане традыцыйным. А старшыня райвыканкама Станіслаў Здановіч пажадаў хлопчыкам поспехаў у іх футбольнай кар'еры.

Сяргей ЁРШ